



COMEDY FESTIVAL

COMEDY FESTIVAL

FRI 29 SEPTEMBER -
SUN 1 OCTOBER 2023

20



23

GWE 29 MEDI -
SUL 1 HYDREF 2023

AND THAT'S 5!

Welcome to the fifth annual Aberystwyth Comedy Festival! We've loved seeing this event come to life since 2018 and can't wait to fill the town with comedy and laughter again this year. The event continues to grow; we're delighted to present our biggest programme of shows to date and added two new venue spaces alongside old favourites!

The event would not be possible without the Welsh Government's support who have shown huge amounts of commitment to developing both Machynlleth and Aberystwyth Comedy Festivals. Their support has helped Wales become a world leader in terms of comedy, and this can be seen in the amount of domestic shows we have in the programme this year.

We can't wait to welcome you to this special town by the sea, to enjoy a weekend of the best comedy we've seen from 2023.

We hope you have the best time!

A DYNA 5!

Croeso i bumed Gŵyl Gomedï Aberystwyth flynyddol! Rydym wedi bod wrth ein bodd yn gweld y digwyddiad hwn yn dod yn fyw ers 2018 ac yn edrych ymlaen at lenwi'r dref â chomedi a chwerthin eto eleni. Mae'r digwyddiad yn parhau i dyfu; mae'n bleser gennym gyflwyno ein rhaglen fwyaf o sioeau hyd yma ac ychwanegu dau leoliad newydd ochr yn ochr â hen ffefrynnau!

Ni fyddai'r digwyddiad yn bosib heb gefnogaeth Llywodraeth Cymru sydd wedi dangos llawer iawn o ymrwymiad i ddatblygu Gwyliau Comedi Machynlleth ac Aberystwyth. Mae eu cefnogaeth wedi helpu Cymru i ddod yn arweinydd byd o ran comedi, a gellir gweld hyn yn nifer y sioeau domestig sydd gennym yn y rhaglen eleni.

Ni allwn aros i'ch croesawu i'r dref arbennig hon ar lan y môr, i fwynhau penwythnos o'r comedi gorau a welsom ers 2023.

Gobeithio y cewch chi'r amser gorau!

CONTENTS CYNNWYS

02	ABOUT GWYBODAETH
03	FOOD & DRINK BWYD A DIDD
04	OUR SUPPORTERS EIN NODDWR
05	GETTING TO THE FESTIVAL SUT MAE CYRRAEDD?
06	TICKET INFORMATION/BOX OFFICE GWYBODAETH AM DDCYNNAU / SWYDDFA DDCYNNAU
08	FAQS CWESTIYNAU CYFFREDIN
10	THANKS DIOLCH
12	FESTIVAL TEAM TÎM YR ŴYL A CHYDNABYDDIAETHAU
13	RADIO LITTLE WANDER LITTLE WANDER RADIO
14	ACCESSIBILITY HYGJRCHEDD
16	VENUES LLEOLIADAU
22	COMEDY COMEDI
56	KIDS PLANT
59	STREET PERFORMANCE / PERFFORMIAD STRYD
61	TIMETABLES / AMSERLENNI
64	MAP



ABOUT ABERYSTWYTH COMEDY FESTIVAL

2023 marks the fifth Aberystwyth Comedy Festival. Acting as the sister festival of Machynlleth Comedy Festival, this autumn event showcases the best finished comedy shows from the year, alongside a smattering of work in progress shows.

Our aim is to create two world class comedy festivals in West Wales that act as both a place for experimentation (Machynlleth in spring) and a place for finished work (Aberystwyth in autumn). Thanks to the continued support of the Welsh Government we are well on the way to achieving this. The two events have become fixtures in the comedy calendar, and are unmissable if you're a fan of stand-up comedy.

MANYLION GŴYL GOMEDI ABERYSTWYTH

Mae 2023 yn nodi pumed Gŵyl Gomedï Aberystwyth. Fel chwaer ŵyl i Ŵyl Gomedï Machynlleth, mae digwyddiad yr Hydref hwn yn rhoi llwyfan i sioeau comedi gorffenedig gorau'r flwyddyn, ochr yn ochr â llond gwlad o sioeau gwaith ar y gweill.

Ein nod yw creu dwy ŵyl gomedï o'r radd flaenaf yng ngorllewin Cymru sy'n gweithredu fel lle ar gyfer arbrofi (Machynlleth yn y gwanwyn) a lle ar gyfer gwaith gorffenedig (Aberystwyth yn yr hydref). Diolch i gefnogaeth barhaus Llywodraeth Cymru, rydym ar y ffordd i gyflawni hyn. Mae'r ddau ddigwyddiad wedi dod yn rhan o'r calendr comedi, ac ni ddylid eu methu os ydych chi'n hoff o gomedï standyp.



FOOD & DRINK BWYD A DIOD

Aberystwyth is packed with quality pubs, bars, cafes, coffee shops and restaurants.

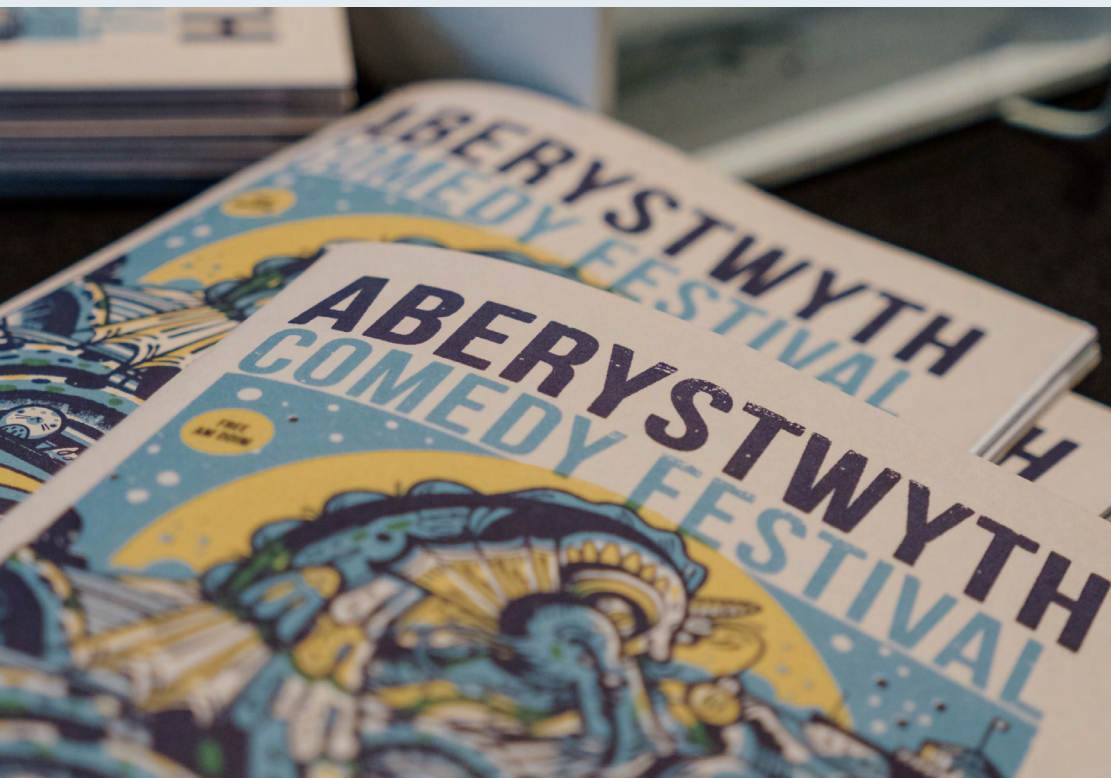
Whether you are looking for a quick bite, a pint between performances, a cocktail and a catch up, somewhere to chill or a full pre-show dinner there are loads of options all over town. Enjoy finding your favourites across the weekend!

Please note, you can't bring your own alcohol into shows but all venues have somewhere to purchase drinks before each show starts.

Mae Aberystwyth yn llawn tafarndai, bariau, caffis, siopau coffi a bwytai o safon.

P'un a ydych chi'n chwilio am frathiad cyflym, peint rhwng perfformiadau, coctel a sgwrs, rhywle i ymlacio neu bryd o fwyd iawn cyn sioe, mae llwyth o opsiynau ym mhob rhan o'r dref. Mwynhewch ddod o hyd i'ch ffefrynnau yn ystod y penwythnos!

Nodwch, ni allwch ddod â'ch alcohol eich hun i mewn i sioeau ond mae gan bob lleoliad rywle i brynu diodydd cyn i bob un ddechrau.



OUR SUPPORTERS / EIN CEFNOGWYR

WELSH GOVERNMENT

The Major Event Unit has provided the Festival with significant financial support for the next two years, recognising the potential for Aberystwyth Comedy Festival to grow and become a signature event for Wales. Without this support the establishment and growth of the event just wouldn't be possible.

LLYWODRAETH CYMRU

Mae'r Uned Digwyddiadau Mawr wedi rhoi cymorth ariannol sylweddol i'r Wyl am y ddwy flynedd nesaf, gan gydnabod y potensial i Wyl Gomedï Aberystwyth dyfu a dod yn ddigwyddiad nodedig i Gymru. Heb y gefnogaeth hon ni fyddai sefydlu a thwf y digwyddiad yn bosibl.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



ABERYSTWYTH TOWN COUNCIL

The Festival is pleased to announce further support from Aberystwyth Town Council. We're proud to be working with them to develop closer ties between the event and the town.

CYNGOR TREF ABERYSTWYTH

Mae'r Wyl yn falch o gyhoeddi cefnogaeth bellach gan Gyngor Tref Aberystwyth. Rydym yn falch o fod yn gweithio gyda nhw i ddatblygu cysylltiadau agosach rhwng y digwyddiad a'r dref.



GETTING TO THE FESTIVAL

TRAVELLING BY RAIL

As Aberystwyth is on a direct train line from Birmingham, rail travel is a great way to get to the festival, taking in some beautiful scenery along the way. It is a 5 minute walk from the station to the town centre and festival hub.

Guide train journey times are as follows:

Newcastle	6 hours 45 minutes
Glasgow	6 hours 30 minutes
London	4 hours 45 minutes
Bristol	4 hours 45 minutes
Cardiff	4 hours
Manchester	4 hours
Birmingham	3 hours
Machynlleth	40 minutes

SUT MAE CYRRAEDD?

TEITHIO AR Y TRÊN

Gan fod Aberystwyth ar drên uniongyrchol o Birmingham mae'r trên yn ffordd wych o gyrraedd yr wyl, gan weld golygfeydd prydferth ar hyd y ffordd. Mae'n daith gerdded o 5 munud o'r orsaf i ganol y dre a hwb yr wyl.

Dyma syniad o amser teithio'r trenau

Newcastle	6 awr 45 munud
Glasgow	6 awr 30 munud
Llundain	4 awr 45 munud
Bryste	4 awr 45 munud
Caerdydd	4 awr
Manceinion	4 awr
Birmingham	3 awr
Machynlleth	40 munud

TRAVELLING BY CAR

If you are looking at travelling by car then please consider car sharing. By travelling in a full car, festival-goers's carbon emissions become comparable to taking the train and it's a great way to save money.

With **Go Car Share**, you can see if your friends are coming to the festival, find like-minded people to travel with, and check people out before agreeing to share.

Approximate travelling times through the beautiful Welsh countryside:

London	5 hours
Cardiff	2 hours 40 minutes
Manchester	3 hours
Birmingham	2 hours 45 minutes
Machynlleth	25 minutes

TEITHIO YN Y CAR

Os ydych am deithio yn y car, dylech ystyried rhannu car. Drwy deithio mewn car llawn, bydd allyriadau carbon ymwelwyr yn debyg i fynd ar y trên, ac mae'n ffordd wych o arbed arian.

Gyda **Go Car Share**, gallwch weld a yw eich ffrindiau'n dod i'r wyl, dod o hyd i bobl tebyg i chi i rannu'r daith, a dod i adnabod pobl cyn cytuno rhannu.

Dyma syniad o amser teithio drwy gefn gwlad prydferth Cymru o leoliadau amrywiol:

Llundain	5 awr
Caerdydd	2 awr 40 munud
Manceinion	3 awr
Birmingham	2 awr 45 munud
Machynlleth	25 munud

PARKING IN ABERYSTWYTH

Parking in and around the seafront is free but often time-limited (between 1 - 4 hours in general). There are unrestricted spaces if you can find them but the best bet is to use a pay & display car park.

There are small ones in the town centre including St Michael's Church (by the Old College) and North Road Car Park (just off the seafront towards Constitution Hill).

Larger car parks can be found by Aberystwyth Football Club (heading out of Aber opposite Home Bargains) and Boulevard St Brieuc Car Park (just a bit further down on the left hand side). These are approximately 10-15 minutes walk from the seafront.

PARCIO YN ABERYSTWYTH

Mae parcio o amgylch glan y môr am ddim ond yn aml yn rhoi cyfyngiad ar amser (rhwng 1 - 4 awr fel arfer). Mae manau heb gyfyngiadau os gallwch ddod o hyd iddynt, ond y peth gorau yw defnyddio maes parcio talu ac arddangos.

Mae rhai bach yng nghanol y dre, gan gynnwys Eglwys St Michael (ger yr Hen Goleg) a Maes Parcio Heol y Gogledd (yn agos at lan y môr tuag at Craig-las).

Mae meysydd parcio mwy ger Clwb Pêl-droed Aberystwyth (ar y ffordd allan o Aber gyferbyn â Home Bargains) a Maes Parcio Boulevard St Brieuc (ychydig yn bellach ar y chwith). Mae'r rhain ryw 10-15 munud o gerdded o lan y môr.

TICKET INFORMATION/ BOX OFFICE

TICKETS

If you want to go and watch something at the festival, you need to buy a ticket for each show you want to go and see. Because different venues have different capacities, there is no 'festival wristband' or 'weekend ticket' - you choose exactly what you want to see and buy tickets accordingly.

ADVANCE TICKETS

You can buy tickets for all of the shows by following the links from our website (abercomedyfest.co.uk). Any shows that have sold out will be clearly marked as such on the listings page.

All advance tickets bought online will be **PRINT AT HOME**. If you buy tickets in advance, please ensure that you bring the details with you on the weekend – either on your phone or printed off. **You will need to present these details at the venue entrance when you arrive for a show.**

FESTIVAL BOX OFFICE

(located in the iconic Aberystwyth Bandstand on Aberystwyth Prom).

As well as being able to buy tickets, the Box Office team will be able to advise on what shows have sold out, suggest alternatives and also answer questions you may have on the festival (or Aberystwyth itself).

HOW TO BUY SHOW TICKETS ON THE DAY

Any shows with tickets remaining on the day can be still be purchased via the festival website / app up to an hour before the start of the show.

Tickets can also be purchased right up until the start of each show in person from the Festival Box Office in The Bandstand.

The Box Office will be open during the following hours across the weekend to purchase tickets with cash or card:

Friday 29 September	3pm - 10:30pm
Saturday 30 September	11:30am - 10:00pm
Sunday 1 October	11:30am - 8:30pm

NB tickets aren't available to buy on the door of the venue. They must be bought online or from the Festival Box Office.

GWYBODAETH AM DOCYNNAU / SWYDDFA DOCYNNAU

DOCYNNAU

Os hoffech wyllo rhywbeth yn yr ŵyl, rhaid prynu tocyn i bob sioe yr hoffech ei gweld. Gan fod nifer y seddi'n wahanol mewn gwahanol leoliadau, nid oes 'band garddwn yr ŵyl' neu 'docyn penwythnos' - byddwch yn dewis yn union yr hyn rydych am ei weld ac yn prynu tocynnau yn unol â hynny.

DOCYNNAU YMLAEN LLAW

Gallwch brynu tocynnau i bob sioe drwy ddilyn y dolenni ar ein gwefan (www.abercomedyfest.co.uk). Nodir unrhyw sioeau sydd wedi gwerthu pob tocyn yn glir ac yn dudalen restr.

Bydd yr holl docynnau ymlaen llaw a brynir arlein i'w **HARGRAFFU YN Y CARTREF**. Os ydych chi'n prynu tocynnau ymlaen llaw, gwnewch yn siŵr eich bod chi'n dod â'r manylion gyda chi ar y penwythnos - naill ai ar eich ffôn neu wedi'u hargraffu. **Bydd angen cyflwyno'r rhain wrth fynedfa'r lleoliad pan gyrhaeddwch sioe.**

SWYDDFA DOCYNNAU'R WYL

(Yn y Stodin Band eiconig ar bremenâd Aberystwyth). Yn ogystal â gallu prynu tocynnau, bydd tîm y Swyddfa Docynnau yn gallu cynghori ar ba sioeau sydd wedi gwerthu pob tocyn, awgrymu dewisiadau eraill, ac ateb cwestiynau am yr ŵyl (neu Aberystwyth ei hun).

SUT I BRYNU DOCYNNAU AR YR DIWRNOD

Bydd unrhyw docynnau sy'n weddill ar y diwrnod ar gael ar wefan / ap yr ŵyl hyd at awr cyn dechrau'r sioe.

Gellir prynu tocynnau unrhyw bryd cyn dechrau pob sioe yn bersonol o Swyddfa Docynnau'r Ŵyl yn y Stodin Band.

Bydd y Swyddfa Docynnau ar agor yn ystod yr oriau canlynol yn ystod y penwythnos i brynu tocynnau gydag arian neu gerdyn:

Gwener 29 Medi	3pm - 10:30pm
Dydd Sadwrn 30 Medi	11:30am - 10:00pm
Dydd Sul 1 Hydref	11:30am - 8:30pm

ON nid oes tocynnau ar gael i'w prynu ar ddrws y lleoliad. Rhaid eu prynu arlein neu o swyddfa docynnau'r ŵyl.

FAQS

I WANT TO COME TO THE FESTIVAL! HOW DO I GET IN?

Because we're based in the town of Aberystwyth, the festival 'site' is free to roam. You just purchase tickets to the individual events that you'd like to see. Whether that's just one show, or as many as you can fit in across the three days, you just pay for what you go to watch.

WHERE CAN I BUY TICKETS?

Tickets are available in advance from our website (abercomedyfest.co.uk) and via our app (courtesy of our super-talented friends at Devfusion.net). On the weekend, all remaining tickets are available from our Festival Box Office at The Bandstand on Aberystwyth seafront. There you'll be able to grab a programme, see what shows are still available and purchase new tickets! **NB you can't buy tickets for shows on the door of each venue, they must be bought in advance online or from the Festival Box Office in the Bandstand.**

WILL THERE BE ANY TICKETS LEFT ON THE WEEKEND?

There will definitely be some available but there will also be shows that have sold out beforehand. If there are specific shows you are heading to see, it is advisable to book in advance. Any sold out shows will be listed as such on the website.

WHAT DO I DO WHEN I GET THERE?

Most of the venues are concentrated within a 10 minute walk of each other on the seafront. There are also shows within the Aberystwyth Arts Centre complex so make sure you plan ahead to factor in travel time if required. Once you have your tickets in hand, all you need to do is turn up at the venue 15 minutes before the start of the show. The rest of the time is up to you! Aberystwyth has lots to offer whether you fancy a bite to eat, a little tipple or a walk to take in the beautiful coastal scenery.

I HAVE AN ACCESS QUESTION. WHERE CAN I FIND THE ANSWER?

You can check the access section of the website to see if that can answer your question. Alternatively, please contact us on accessibility@littlewander.co.uk and we'll respond as soon as possible. On the weekend, there will also be an Accessibility Officer on hand at the Festival Box Office in The Bandstand so please call over for a chat.

CAN I TAKE MY OWN DRINKS INTO SHOWS WITH ME?

You can't take your own alcoholic drinks into the venues but each venue will have a range of drinks available to buy before each show starts.

ARE THERE ANY FOOD STALLS?

We don't need to bring in dedicated festival food stalls because Aber has such a superb selection of restaurants, cafes and food outlets wherever you are in the town. Whether you are heading for a sit-down meal or grabbing something on the go, there are plenty of options to suit all tastes and budgets.

WHERE CAN I STAY?

Aberystwyth has over 50 hotels, guest houses, B&Bs and serviced apartments within walking distance of the town centre and many more just outside. You can find more details via your preferred online booking platform.

WHAT IF I HAVE MORE QUESTIONS ON THE WEEKEND?

You can get in touch with us in advance via all the usual channels on social media. On the weekend itself we have a dedicated information point at our **Official Festival Box Office** in The Bandstand on Aberystwyth seafront.

CWESTIYNAU CYFFREDIN

RWYF EISIAU DOD I'R WYL! SUT MAE CAEL MYNEDIAD?

Gan ein bod ni yn nhref Aberystwyth, mae 'safle'r wyl' am ddim i'w grwydro. Byddwch yn prynu tocynnau i'r digwyddiadau unigol ry'ch chi'n dymuno eu gweld. P'un a yw hynny'n un sioe, neu gynifer ag y gallwch eu gweld dros y tri diwrnod, byddwch ond yn talu am y sioeau y byddwch yn eu gwyllo.

BLE ALLA'I BRYNU TOCYNNAU?

Mae tocynnau ar gael ymlaen llaw ar y wefan (abercomedyfest.co.uk) a thrwy ein ap (diolch i'n ffrindiau hynod dalentog yn Devfusion.net). Ar y penwythnos, mae'r holl docynnau sy'n weddill ar gael o swyddfa docynnau'r wyl yn y Stondin Band ar lan môr Aberystwyth. Yno gallwch fynnu rhaglen, gweld pa sioeau sy'n dal i fod ar gael, a phrynu tocynnau newydd! **ON: ni allwch brynu tocynnau ar gyfer sioeau ar ddrws pob lleoliad, rhaid eu prynu ymlaen llaw arlein neu o swyddfa docynnau'r wyl yn y Stondin Band.**

A FYDD TOCYNNAU AR ÔL AR Y PENWYTHNOS?

Yn sicr bydd rhai ar gael, ond bydd sioeau hefyd a fydd wedi gwerthu pob tocyn ymlaen llaw. Os oes sioeau penodol yr hoffech eu gwled, cynghorir archebu ymlaen llaw. Caiiff unrhyw sioeau sydd wedi gwerthu pob tocyn eu nodi ar y wefan.

BETH DOYLN I WNEUD AR ÔL CYRRAEDD?

Mae'r rhan fwyaf o'r lleoliadau o fewn 10 munud o gerdded i'w gilydd ar lan y môr. Mae sioeau hefyd yn adeilad Canolfan Gelfyddydau Aberystwyth, felly cynlluniwch ymlaen llaw i gofio amser teithio os bydd rhaid.

Pan fydd eich tocynnau gennych, yr oll sy'n rhaid gwneud yw cyrraedd y lleoliad 15 munud cyn dechrau'r sioe.

Mae gweddill yr amser i chi! Mae gan Aberystwyth lwyth i'w gynnig, p'un a hoffech gael tamaid i'w fwyta, diod fach slei, neu gerdded ar hyd yr arfordir prydferth.

MAE GEN I GWESTIWN MYNEDIAD. BLE ALLA'I DODD O HYD I'R ATEB?

Gallwch ddarllen adran mynediad y wefan i weld a all hynny ateb eich cwestiwn. Fel arall, cysylltwch â ni yn accessibility@littlewander.co.uk a byddwn yn ymateb cyn gynted â phosib. Ar y penwythnos, bydd Swyddog Hygyrchedd hefyd wrth law yn Swyddfa Docynnau'r Wyl yn y Stondin Band felly galwch draw am sgwrs.

GA'I DODD Â FY NIDDYDD FY HUN GYDA MI?

Ni chewch ddod â'ch diodydd alcoholig eich hun i'r lleoliadau, ond bydd gan bob lleoliad ddioddydd ar gael i'w prynu cyn dechrau pob sioe.

A DES STONDINAU BWYD?

Does dim angen i ni ddod â stondinau bwyd pwrpasol i'r wyl gan fod gan Aber ddewis mor wych o fwyta, caffis a siopau bwyd ble bynnag ydych chi yn y dre. P'un a ydych am eistedd i fwyta neu fachu rhywbeth ar eich ffordd, mae digon o opsiynau at ddant a chyllideb pawb.

BLE FEDRA'I AROS?

Mae gan Aberystwyth dros 50 o westai, lleoedd gwely a brecwast, a fflatiau gwasanaeth o fewn pellter cerdded i ganol y dref, a llawer mwy gerllaw. Mae mwy o fanylion ar eich hoff blatfform archebu arlein.

BETH OS DES GENNYF FWY O GWESTIYNAU?

Gallwch gysylltu â ni ymlaen llaw trwy'r holl sianeli arferol ar gyfryngau cymdeithasol. Ar y penwythnos ei hun mae gennym bwynt gwybodaeth penodol yn **Swyddfa Docynnau Swyddogol yr Wyl** yn y Stondin Band ar lan y môr Aberystwyth.

THANKS

DIOLCHIADAU

We would like to thank the Welsh Government for supporting the event, specifically Tara Croxton and the staff of the Major Events Unit. We would like to thank Aberystwyth Town Council for their support of the event and their understanding of how local business and the event can work together. We would like to also thank all the staff at Aberystwyth Arts Centre for their endless support of our events, it is always a pleasure to work with you. Particular thanks to Louise Amery, Pete Lochery and Auriel Martin. We would like to extend a huge thank you to all our venues, Mike Davies and the staff of the Commodore Cinema, Lee Price and the staff of the Royal Pier, Nia Wyn Evans and all the staff at Arad Goch, Mauro and the Committee and staff of the Queens Road Bowling Club and Zac Marsden at the Bank Vault, Sid at Y Cwps and Sarah Morton and all at Ceredigion Museum. We'd like to thank Paul Williams at Ceredigion County Council for his ongoing support, and to Nia Jenkins for being our local fixer! And to Paula and Gerry Jewson for all their support over the years.

We want to lastly thank the businesses and residents of Aberystwyth for hosting us in your town.

Hoffem ddiolch i Lywodraeth Cymru am gefnogi'r digwyddiad, yn benodol Tara Croxton a staff yr Uned Digwyddiadau Mawr. Hoffem ddiolch i Gyngor Tref Aberystwyth am eu cefnogaeth i'r digwyddiad a'u dealltwriaeth o sut y gall busnesau lleol a'r digwyddiad gydweithio. Hoffem hefyd ddiolch i holl staff Canolfan y Celfyddydau Aberystwyth am eu cefnogaeth ddiddiwedd i'n digwyddiadau, mae bob amser yn bleser gweithio gyda chi. Diolch yn arbennig i Louise Amery, Pete Lochery ac Auriel Martin. Hoffem ddiolch o galon i'n holl leoliadau, Mike Davies a staff Sinema'r Commodore, Lee Price a staff y Pier Brenhinol, Nia Wyn Evans a holl staff Arad Goch, Mauro a'r Pwyllgor a staff Clwb Bowlio Morfa Mawr a Zac Marsden yn y Bank Vault, Sid yn Y Cwps a Sarah Morton a phawb yn Amgueddfa Ceredigion. Hoffem ddiolch i Paul Williams o Gyngor Sir Ceredigion am ei gefnogaeth barhaus, ac i Nia Jenkins am fod yn osodwr lleol i ni! Ac i Paula a Gerry Jewson am eu holl gefnogaeth dros y blynyddoedd.

Hoffem ddiolch yn olaf i fusnesau a thrigolion Aberystwyth am ein croesawu yn eich tref.



FESTIVAL TEAM / TÎM YR WYL A CHYDNABYDDIAETHAU

Due to the programme going to print earlier than ever this doesn't represent the full team that organise this event, but is correct at the time of going to print.

Gan fod y rhaglen yn mynd i brint yn gynharach nag erioed eleni, nid yw'r rhestr yn cynrychioli'r tîm cyfan sy'n trefnu'r digwyddiad hwn, ond mae'n gywir adeg mynd i brint.

Festival Director / Cyfarwyddwr yr Wyl Henry Widdicombe

Festival Manager / Rheolwr yr Wyl Steve Pickup

Production Manager / Rheolwr Cynhyrchu Jacob Gough

Production Coordinator / Cydlynnydd Cynhyrchu Claire Coleman

Technical Manager / Rheolwr Technegol Llyr Jones

Box Office Manager / Rheolwr y Swyddfa Docynnau Katy Wilkes

Box Office Assistants / Cynorthwyywyr y Swyddfa Docynnau Katy Stokes, Phillipa Till

Managers and Technicians / Rheolwyr a Thechnegwyr Misha Anker, Katie Beech, Francis Breen, Charlie Bull, Guto Childs, Hannah Dolan, Andy Dudfield, Sarah Edwards, Martin England, Zoe Fell, Beth Forrest, Helen Freudenburg, Marney Guy, Alex Hall, Joe Hollingworth, Marc Jones, Oliver Morris, Clare Nightingale, Henry O'Laughlin, Naoise Roo Callan, Phil Tiso

Little Wander Production / Cynhyrchu Little Wander Hal Branson, Lucy Carey, Ben Lycett, Maria Majewska, Sam Roberts, Jo Williams

Little Wander Radio Manager / Rheolwr Radio Little Wander Jo Southerd

Little Wander Radio Team / Tîm Radio Little Wander Andrew Smillie, Toby Hilder, Karl Bos

Finance Manager / Rheolwr Cyllid Jared Hardy

Accessibility / Cathy Piquemal

Welsh Language Programming / Rhaglennu Digwyddiadau Cymraeg Emyllt Sears

Street Performance Programming / Rhaglennu Perfformiadau Stryd Pete Dobbins

Live Open Captioning / Is-deitlo Agored Byw Claire Hill, Sheryl Holley

Translation / Cyfieithu Steffan Alun

Programme Design / Dylunio'r Rhaglen Richard Dwyer

Cover Art / Celf y Clawr Drew Millward

Website / Gwefan James Mahoney

App Development / Datblygu'r Ap Dave Brush and James Mahoney

Festival Photography / Ffotograffiaeth yr Wyl Ed Moore

Little Wander RADIO



LITTLE WANDER RADIO AT THE ABERYSTWYTH COMEDY FESTIVAL

**BROADCASTING LIVE ON FM
AND ONLINE**

**Saturday 30 September & Sunday 1
October 2023.**

Relive the festival.

Listen back to shows and DJ sets on
mixcloud.

Scan to learn more:

RADIO LITTLE WANDER YNG NGŴYL GOMEDI ABERYSTWYTH

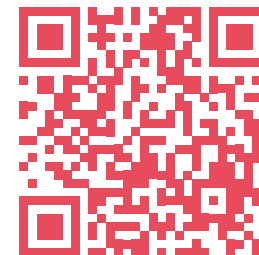
**DARLLEDU'N FYW AR FM
AC ARLEIN**

**Dydd Sadwrn 30 Medi a dydd Sul 1
Hydref 2023.**

Ail-fyw'r wyl.

Gwrandewch yn ôl ar sioeau a setiau DJ
ar mixcloud.

Sganiwch i ddysgu mwy:



Building on Little Wander's work with BBC Radio Wales, we have received an investment from Arts & Business Cymru's CultureStep to strengthen and develop this creative partnership and work with young people from the local area.

Gan adeiladu ar waith Little Wander gyda BBC Radio Wales, rydym wedi derbyn buddsoddiad gan CultureStep Celfyddydau a Busnes Cymru i gryfhau a datblygu'r bartneriaeth greadigol hon a gweithio gyda phobl ifanc o'r ardal leol.

**Arts
& Business**
Cymru

ACCESSIBILITY

Dedicated Accessibility Email

For any access queries in advance of the festival, we have created a dedicated contact email address: accessibility@littlewander.co.uk

This email address can also be used during the festival weekend along with the Access Information Point.

HYNT tickets

HYNT is a national access scheme that works across arts venues in Wales to make sure there is a consistent offer available for visitors with an impairment or specific access requirement, and their Carers or Personal Assistants. We are part of the HYNT scheme as we believe it offers our disabled customers the very best practice in fair ticketing policy and accessibility.

HYNT members need to contact boxoffice@machcomedyfest.co.uk with their membership number before purchasing tickets so we can set you up on our box office system accordingly.

To find out whether you or the person you care for are eligible for a Hynt card or to apply for a card, go to the HYNT website: www.hynt.co.uk

Access Information Point

Throughout the festival weekend, we have an Access Information Point at the Festival Box Office (within The Bandstand) with a dedicated staff member to answer any queries, provide feedback or suggest improvements surrounding access at the event.

You can find the location of the Access Information Point / Box Office on the map on page 64.

What 3 words location: **boast.pirates.vocals**



Live Open Captioning

The following shows will feature real time on-screen live open captioning for the deaf, deafened and hard of hearing:

Friday 29th September

7:00pm Bridget Christie – Who Am I?

10:30pm Aberystwyth Comedy Festival Friday Night Showcase

Saturday 30th September

2:30pm Kiri Pritchard-McLean – Work in Progress

6:30pm Kieran Hodgson – Big in Scotland

10:00pm Aberystwyth Comedy Festival Saturday Night Showcase

Sunday 1st October

6:30pm Rosie Jones – Triple Threat

8:30pm Tamsyn Kelly – Crying in TKMaxx

To ensure provision is made to be in the best position to see the captions, please request 'caption seating' in the comments when booking and also speak to a member of venue staff on arrival.

HYGYRCHEDD

E-bost Hygyrchedd Penodol

Ar gyfer unrhyw ymholiadau mynediad cyn yr ŵyl, rydym wedi creu cyfeiriad e-bost cyswllt penodol: accessibility@littlewander.co.uk

Gellir defnyddio'r cyfeiriad e-bost hwn hefyd yn ystod penwythnos yr ŵyl ynghyd â'r Pwynt Gwybodaeth Mynediad.

HYNT tickets

Mae HYNT yn gynllun mynediad cenedlaethol sy'n gweithio ar draws lleoliadau celfyddydol yng Nghymru i wneud yn siŵr bod cynnig cyson ar gael i ymwelwyr â nam neu ofyniad mynediad penodol, a'u gofalu neu gynorthwyyr personol. Rydym yn rhan o gynllun HYNT gan ein bod yn credu ei fod yn cynnig yr arfer gorau oll i'n cwsmeriaid anabl o ran polisi tocynnau teg a hygyrchedd.

Mae angen i aelodau HYNT gysylltu â boxoffice@machcomedyfest.co.uk gyda'u rhif aelodaeth cyn prynu tocynnau fel y gallwn eich gosod ar ein system swyddfa docynnau.

I gael gwybod a ydych chi neu'r person yr ydych yn gofalu amdanynt yn gymwys i gael cerdyn Hynt neu i wneud cais am gerdyn, ewch i wefan HYNT: www.hynt.co.uk

Access Information Point

Drwy gydol penwythnos yr ŵyl, mae gennym Bwynt Gwybodaeth Mynediad yn Swyddfa Docynnau'r Ŵyl (o fewn y Stondin Band) gydag aelod penodol o staff i ateb unrhyw ymholiadau, rhoi adborth neu awgrymu gwelliannau o ran mynediad yn y digwyddiad.

Gallwch ddod o hyd i leoliad y Mynediad Pwynt Gwybodaeth / Swyddfa Docynnau ar y map ar dudalen 64.

Lleoliad 3 gair: **boast.pirates.vocals**



Penawdau Agored Byw

Bydd y sioeau canlynol yn cynnwys capsynau agored byw amser real ar y sgrin ar gyfer y byddar a'r trwm eu clyw:

Gwener 29 Medi

7:00pm Bridget Christie – Who Am I?

10:30pm Aberystwyth Comedy Festival Friday Night Showcase

Sadwrn 30 Medi

2:30pm Kiri Pritchard-McLean – Work in Progress

6:30pm Kieran Hodgson – Big in Scotland

10:00pm Aberystwyth Comedy Festival Saturday Night Showcase

Sul 1 Hydref

6:30pm Rosie Jones – Triple Threat

8:30pm Tamsyn Kelly – Crying in TKMaxx

Er mwyn sicrhau bod darpariaeth yn cael ei gwneud i fod yn y sefyllfa orau i weld y capsynau, gofynnwch am 'seddi capswn' yn y sylwadau wrth archebu a siaradwch hefyd ag aelod o staff y lleoliad wrth gyrraedd.

VENUES LLEOLIADAU

Aberystwyth Comedy Festival 2023 will feature 100 live events taking place in 13 separate venues – the majority of them on and around the seafront as well as a couple of great performance spaces within Aberystwyth Arts Centre.

Bydd Gŵyl Gomedï Aberystwyth 2023 yn cynnwys 100 o ddigwyddiadau byw mewn 13 lleoliad gwahanol – y rhan fwyaf ohonynt ar lan y môr ac o'i amgylch yn ogystal â chwpwl o fannau perfformio gwych yng Nghanolfan Gelfyddydau Aberystwyth.



Aberystwyth Arts Centre is located at the heart of the University campus at the top of Penglais Hill and features two festival venues located within the Arts Centre – Theatre (Theatr y Werin) and Studio.

Alongside great views over the town, the Arts Centre also has a lovely cafe, bars and shop.

These are the only festival venues not located on the seafront but is only 5 minutes away by car/taxi. It's well signposted and has a big car park to the rear of the venue (and it's free on weekends!).

For those planning to walk up from town, leave yourself at least half an hour and be prepared for a fairly steady incline all the way!

ABERYSTWYTH ARTS CENTRE / CANOLFAN GELFYDDYDAU ABERYSTWYTH



ABERYSTWYTH ARTS CENTRE – THEATRE

Theatr Y Werin is a wonderful modern performance space with a capacity of 300. It is accessed from upstairs in the Arts Centre by the main bar, serviced by a lift from the ground floor.

CANOLFAN GELFYDDYDAU ABERYSTWYTH – THEATR

Theatr y Werin yn lle perfformio modern bendigedig gyda lle i 300. Gellir ei gyrraedd o'r llofft yng Nghanolfan y Celfyddydau ger y prif far, ac mae lift o'r llawr gwaelod.



ABERYSTWYTH ARTS CENTRE – STUDIO

The 100 seater round venue is the home of Little Wander's monthly Comedy Club in Aberystwyth – a favourite with acts and audience alike! The entrance / exit is by the upstairs bar in the Arts Centre and can be accessed via stairs or the lift next to the shop.

CANOLFAN GELFYDDYDAU ABERYSTWYTH – Y STIWDIO

Mae'r lleoliad crwn 100 o seddi yn gartref i Glwb Comedi misol Little Wander yn Aberystwyth – ffefryn i berfformwyr a chynulleidfaoedd! Mae'r fynedfa / allanfa wrth y bar i fyny'r grisiau yng Nghanolfan y Celfyddydau, a gellir ei chyrraedd gyda'r grisiau neu'r lift wrth ymyl y siop.

Mae Canolfan Gelfyddydau Aberystwyth yng nghanol campws y brifysgol ar ben Bryn Penglais ac yn cynnwys dau o leoliadau'r ŵyl yng Nghanolfan y Celfyddydau – Theatr (Theatr y Werin) a Stiwdio.

Ynghyd â golygfeydd gwych dros y dref, mae gan Ganolfan y Celfyddydau gaffi, bariau a siop hyfryd.

Y lleoliadau hyn yw'r unig rai yn yr ŵyl nad ydynt ar lan y môr, ond mae 5 munud i ffwrdd mewn car/tacsi. Mae yna arwyddion da ac mae maes parcio mawr y tu ôl i'r lleoliad (rhad ac am ddim ar benwythnosau!).

I'r rhai sy'n bwriadu cerdded o'r dref, caniatewch hanner awr a byddwch yn barod am fryn cyson ar hyd y ffordd!

ARAD GOCH

Home to the Arad Goch Theatre Company in a beautifully converted chapel, Arad Goch is a key festival venue hub in the heart of town.

Located on Bath Street, across the road from the Commodore Cinema, Arad Goch plays host to THREE intimate festival spaces – Theatre, Studio and Gallery. All three spaces can be accessed via stairs or a customer lift.

There is a pop up bar set up in the foyer so you can grab a drink before the show. lechyd da!

ARAD GOCH - THE THEATRE

This permanent, purpose-built performance space has a capacity of 100 and features raked seating at the back.

ARAD GOCH - THE STUDIO

A small but perfectly formed 60 seater down in the basement of Arad Goch.

ARAD GOCH - GALLERY

The Gallery is a 50 seater room on the top floor of the building.

Yn gartref i Gwmni Theatr Arad Goch mewn capel wedi'i drawsnewid yn hyfryd, mae Arad Goch yn ganolbwynt allweddol i'r wyl yng nghanol y dref.

Wedi'i leoli ar Stryd y Baddon, dros y ffordd o Sinema'r Commodore, mae Arad Goch yn gartref i DAIR ystafell agos-atoch i'r wyl – y Theatr, y Stiwdio a'r Oriol. Gellir cyrraedd pob un o'r tri lle trwy risiau neu lift cwsmeriaid.

Mae bar dros dro wedi'i osod yn y cyntedd er mwyn i chi allu cael diod cyn y sioe. lechyd da!

ARAD GOCH - Y THEATR

Mae gan y lle perfformio parhaol hwn, sydd wedi'i adeiladu'n bwrpasol, gapasiti o 100 ac mae'n cynnwys seddau cribinog yn y cefn.

ARAD GOCH - Y STIWDIO

Ystafell 60 sedd fach ond wedi'i ffurfio'n berffaith yn islawr Arad Goch.

ARAD GOCH - YR ORIEL

Mae'r Oriol yn ystafell 50 sedd ar lawr uchaf yr adeilad.



BANK VAULT

This is a wonderfully renovated new craft beer and live music bar inside a 200+ year old Bank that opened in Aberystwyth in 2022. It was a fantastic addition as a festival venue last year and we are looking forward to heading back this year.

A cosy 40 seat venue, there is step free access from street level and the bar is open for the audience before every performance!

Dyma far cwrw crefft newydd wedi'i adnewyddu'n rhyfeddol a bar cerddoriaeth fyw y tu mewn i fanc 200+ oed a agorodd yn Aberystwyth yn 2022. Roedd yn ychwanegiad gwych fel lleoliad gwyl y llynedd ac rydym yn edrych ymlaen at fynd yn ôl eleni.

Lleoliad clyd 40 sedd, mae mynediad heb risiau o lefel y stryd ac mae'r bar ar agor i'r gynulleidfa cyn pob perfformiad!

CEREDIGION MUSEUM - EDUCATION ROOM / AMGUEDDFA CEREDIGION - YSTAFELL ADDYSG



One floor up from the main museum space & café (serving a range of pre-show hot & cold drinks), the Education Room is an intimate 30 seater space in the beautiful Ceredigion Museum.

Enter via the main entrance on Terrace Road then head up the stairs or take the lift from the rear of the shop / tourist information on the ground floor.

Un llawr i fyny o'r brif amgueddfa a chaffi (sy'n gwerthu amrywiaeth o ddiodydd poeth ac oer cyn y sioe), mae'r Ystafell Addysg yn ofod clyd â 30 sedd yn Amgueddfa Ceredigion brydferth.

Evch i mewn trwy'r brif fynedfa ar Ffordd Teras ac evch i fyny'r grisiau neu cymerwch y lift o gefn y siop / gwybodaeth i dwristiaid ar y llawr gwaelod.



COMMODORE CINEMA / SINEMA COMMODORE

Built in 1974, this one screen independent 400 seater cinema is a family-run business and Aberystwyth institution. Home to the festival showcases, it also has a cracking in-house bar and worth the price of a pint to admire the till alone!

From the seafont, turn onto Terrace Road (by Baravin on the corner) and then first left onto Bath Street. The Commodore is the huge cinema-looking building with an enormous blue sign that says "Commodore Cinema".

Access to the main auditorium is via a small set of stairs, though alternative step free access is available – please speak to venue staff by the front doors for more details.

Adeiladwyd y sinema annibynnol 400 sedd hwn yn 1974, ac mae'n fusnes teuluol sy'n sefydliad yn Aberystwyth. Yn gartref i arddangosfeydd yr wyl, mae ganddo hefyd far mewnol penigamp ac mae'n werth pris peint i edmygu'r til yn unig!

O lan y môr, trowch i Ffordd y Môr (ger Baravin ar y gornel) ac wedyn i'r chwith i Stryd y Baddon. Y Commodore yw'r adeilad enfawr sy'n edrych fel sinema gydag arwydd mawr glas yn dweud "Commodore Cinema".

Ceir mynediad i'r prif awditorium drwy set fechan o risiau, ac mae mynediad arall heb risiau ar gael – siaradwch â staff y lleoliad wrth y drysau blaen am ragor o fanylion.

ROYAL PIER / Y PIER BRENNHINOL

The Royal Pier complex houses a pub, snooker hall, restaurant, chippy, amusement arcade and nightclub – the legendary Pier Pressure – which is transformed into a 150 seater venue before the club night kicks in.

Located on the remaining section of the original Victorian Pier built in 1865, it's very easy to spot from the seafont!

The recently refurbished Inn on the Pier not only has unrivalled panoramic views but is also ideally placed to grab a quick drink to take into a show upstairs.

Access to the Royal Pier is via stairs to the right of Pier Arcade as you approach. For customers needing to use the chair lift, please speak to venue staff at the main door for more details.

Mae'r Pier Brenhinol yn cynnwys tafarn, neuadd snwcer, bwyty, siop jips, arcêd a chlwb nos – y Royal Pier chwedlonol (a ailwampwyd yn ddiweddar) – a fydd yn troi'n lleoliad 150 sedd cyn i noson y clwb ddechrau.

Wedi'i leoli ar y rhan sy'n weddill o'r Pier Fictoriaidd gwreiddiol a adeiladwyd ym 1865, mae'n hawdd ei weld o lan y môr!

Adnewyddwyd Inn On The Pier yn ddiweddar, ac mae'n cynnig golygfeydd panoramig heb eu hail yn ogystal â lleoliad delfrydol i fachu diod sydyn i'w gymryd i sioe i fyny'r grisiau.

Ceir mynediad i'r Pier Brenhinol ar hyd y grisiau i'r dde o Arcêd y Pier wrth i chi ddynesu. I gwsmeriaid sydd angen defnyddio'r lift cadair, siaradwch â staff y lleoliad wrth y prif ddrws am ragor o fanylion.



QUEENS ROAD BOWLING CLUB / CLWB BOWLID MORFA MAWR



Welcomed on board in 2021, Queens Road Bowling Club immediately established itself as a festival favourite.

As the name suggests, it is the Clubhouse of the Bowling Club on Queens Road! This compact 60 seater is located just behind the seafront next to the tennis courts.

Entering from Queens Road (which runs parallel to the prom), the venue entrance is up fairly steep but flat ramp (approx. 20m) and then along a straight path to the main doors.

Wedi'i groesawu ar fwrdd y llong yn 2021, daeth Clwb Bowlid Morfa Mawr yn un o ffefrynau'r ŵyl ar unwaith.

Fel mae'r enw'n ei awgrymu, dyma'r clwb bowlid ym Morfa Mawr! Mae'r ystafell glyd 60 sedd hon wedi'i lleoli ychydig y tu ôl i lan y môr wrth ymyl y cyrtiau tenis.

Wrth fynd i mewn o stryd Morfa Mawr (yn gyfochrog â'r prom), mae mynedfa'r lleoliad i fyny ramp gweddol serth ond gwastad (tua 20m) ac yna ar hyd llwybr syth at y prif ddrwsau.

Y CWPS

New to the festival but stuff of Aber legend for decades, this function room above Y Cwps pub has seen hundreds of live performances over the years. We're very excited to be adding comedy festival shows to that list in 2023.

With the pub open downstairs to grab a pre-show drink, access is via a flight of stairs from street level.

Yn newydd i'r ŵyl ond yn enwog yn Aber ers degawdau, mae'r ystafell ddigwyddiadau hon uwchben tafarn Y Cwps wedi gweld cannoedd o berfformiadau byw dros y blynyddoedd. Rydyn ni'n gyffrous iawn i ychwanegu sioeau'r ŵyl gomedï at y rhestr honno yn 2023.

Gyda'r dafarn ar agor i lawr y grisïau i gael diod cyn y sioe, mae mynediad grisïau o lefel y stryd.



THE BANDSTAND Y STONDIN BAND



Aberystwyth's Edwardian bandstand was first constructed in 1935 and was originally built roofless but then adapted and improved to protect the musicians and audience from the weather.

Used by hundreds of performers over the years (including some impromptu Led Zeppelin jam sessions in the early 1970s), a completely new building replaced the old one in 2016 with an external walkway added around it.

As last year, The Bandstand will be home to our official Box Office! Here you can pick up a programme, check up to date ticket availability, speak to our festival team and, of course, buy tickets for shows!

Our Access Information Point is also at The Bandstand should you want to call in and chat through any access queries on the weekend.

Not only this, but in keeping with its long-standing association with live performances, The Bandstand is also home to our free festival programme of street theatre on Saturday & Sunday. Full listings will be available at the venue during the festival. Make sure you stop by and check them out!

Adeiladwyd stondin band Edwardaidd Aberystwyth gyntaf ym 1935 ac fe'i adeiladwyd yn wreiddiol heb do, cyn ei addasu a'i wella i gysgodi'r cerddorion a'r gynulleidfa rhag y tywydd.

Fe'i ddefnyddiwyd gan gannoedd o berfformwyr dros y blynyddoedd (gan gynnwys rhai sesiynau jam Led Zeppelin yn gynnar yn y 1970au), adeiladwyd un newydd sbon yn 2016 yn lle'r hen un, gan ychwanegu llwybr cerdded allanol o'i gwmpas.

Fel y llynedd, bydd y Stondin Band yn gartref i'n swyddfa docynnau swyddogol! Yma gallwch gasglu rhaglen, gwirio argaeledd tocynnau, siarad â thîm yr ŵyl ac, wrth gwrs, prynu tocynnau ar gyfer sioeau!

Mae ein pwynt gwybodaeth mynediad hefyd yn y Stondin Band os ydych am alw i mewn a sgwrsio trwy unrhyw ymholiadau mynediad ar y penwythnos.

Nid yn unig hyn, ond yn unol â'i gysylltiad hirsefydlog â pherfformiadau byw, mae'r Stondin Band hefyd yn gartref i raglen am ddim yr ŵyl o theatr stryd ddydd Sadwrn a Sul. Bydd rhestrau llawn ar gael yn y lleoliad yn ystod yr ŵyl. Gwnewch yn siŵr eich bod chi'n stopio ac yn edrych arny'n nhw!

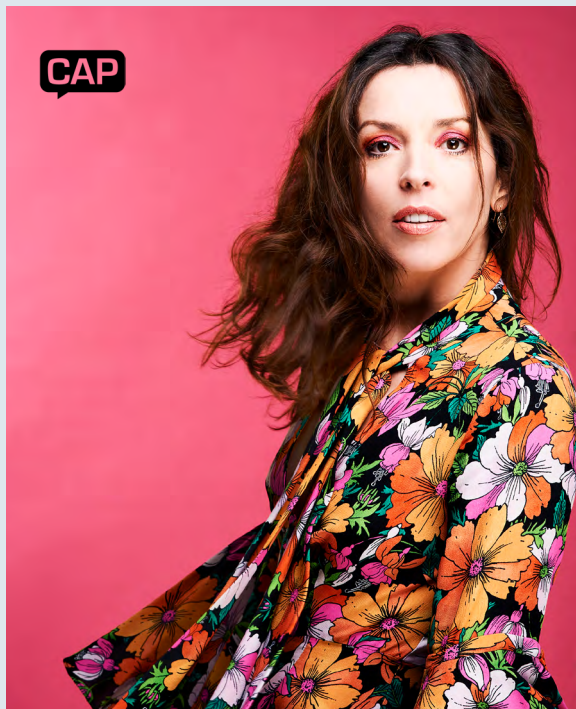
GREAT FOOD, GREAT VIEWS

Seafood, pizza, burgers, pasta,
craft beer, cocktails and wine

Follow us on social for all the latest news and offers
@baravinaber | 01970 611189

BARAVIN

CAP



Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Commodore Cinema | 7:00pm
£21.50 | 14+

Little Wander in association with PBj Management presents...

Bridget Christie is hot, but not in a good way. The 51 year old critically-acclaimed stand-up leaks blood, sweats, and thinks that Chris Rock is the same person as The Rock. The Foster's Edinburgh Comedy Award winning comedian cannot ride the motorbike she bought to combat her mid-life crisis because of early osteoarthritis in her hips and RSI in her wrist; and wonders why there are so many films, made by men, about young women discovering their sexuality, but none about middle-aged women forgetting theirs. It's a menopause laugh-a-minute with a confused, furious, sweaty lady who is annoyed by everything.

Brand new show from the Rose d'Or and South Bank Sky Arts Award winner, star of her own Netflix special, Taskmaster favourite, Channel 4 sitcom The Change and BBC Radio 4 series Bridget Christie Minds the Gap and Mortal.

Little Wander mewn cydweithrediad â PBj Management yn cyflwyno...

Mae Bridget Christie yn boeth, ond nid mewn ffordd dda. Mae'r standyp 51 oed o fri beirniadol yn gollwng gwaed, yn chwysu, ac yn meddwl mai'r un person yw The Rock a Chris Rock. Mae'r digrifwr a enillodd Foster's Edinburgh Comedy Award yn methu â reidio'r beic modur a brynodd i frwydro yn erbyn ei hargyfwng canol oes oherwydd osteoarthritis cynnar yn ei chluniau ac RSI yn ei garddwrn; ac mae'n meddwl tybed pam fod cymaint o ffilmiau, wedi'u gwneud gan ddynion, am fenywod ifanc yn darganfod eu rhywioldeb, ond dim am fenywod canol oed yn anghofio eu rhai nhw. Mae'n fenopos llawn chwerthin gyda dynes ddryslyd, gynddeiriog, chwyslyd sy'n cael ei chythruddo gan bopeth.

Sioe newydd sbon gan enillydd Rose d'Or a South Bank Sky Arts Award, seren ei sioe standyp Netflix ei hun, ffefryn Taskmaster, sitcom Channel 4 The Change a chyfresi BBC Radio 4 Bridget Christie Minds the Gap a Mortal.

"Making us laugh in surprising ways... a mini-masterpiece" ★★★★★ Guardian
"razor-sharp, consistently hilarious" ★★★★★ The Telegraph

NICK HELM

MASTERWORKS IN PROGRESS '23 (WORK IN PROGRESS)

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
The Royal Pier | 7:00pm | £10 | 16+

After fixing all the World's problems last year, living legend and national treasure in waiting, Nick Helm returns to the stage with a WIP that promises to be every bit as awe inspiring, good looking and humble as the last one. Content in development.

Ar ôl trwsio holl broblemau'r byd y llynedd, mae Nick Helm - chwedl fyw a thrysor cenedlaethol y y dyfodol - yn dychwelyd i'r llwyfan gyda gwaith ar y gweill sy'n argoeli i fod yr un mor arswydus, edrych yn dda a gostyngedig â'r un olaf. Cynnwys yn cael ei ddatblygu.



GLENN MOORE

WORK IN PROGRESS

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Y Cwps | 7:00pm | £10 | 16+

Glenn Moore (Mock The Week, The Great American Joke-Off, 8 Out Of 10 Cats Does Countdown, Absolute Radio) tries out a couple of episodes of his new Radio 4 stand-up series. It'll be him sat on a stool reading out jokes and getting your opinion on them, but he promises it's more fun than that sounds.

Mae Glenn Moore (Mock The Week, The Great American Joke-Off, 8 Out Of 10 Cats Does Countdown, Absolute Radio) yn rhoi cynnig ar un neu ddau o benodau o'i gyfresi standyp newydd ar Radio 4. Fe fydd yn eistedd ar stôl yn darllen jôcs ac yn cael eich barn arnyn nhw, ond mae'n addo ei fod yn fwy o hwyl nag y mae hynny'n swnio.

★★★★★ Chortle
★★★★★ The Mail on Sunday



OMAR BADAWY

WORK IN PROGRESS

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Bank Vault | 7:00pm | £8 | 16+

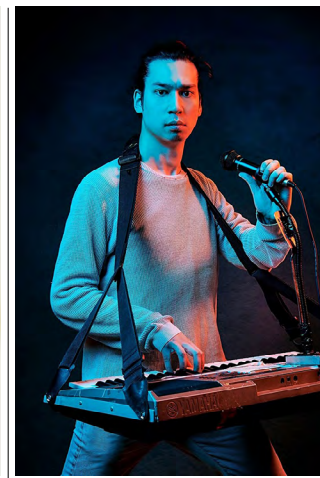
A debut show from the prestigious 'So You Think You're Funny' award winner Omar Badawy!

Omar talks about encounters with strange school friends, football fans and EDL-badge-wearing bouncers, providing unique insight from a childhood moving from Egypt to Wales to Cambridge.

Sioe gyntaf gan enillydd gwobr fawreddog 'So You Think You're Funny', Omar Badawy!

Mae Omar yn sôn am gyfarfyddiadau â ffrindiau ysgol rhyfedd, cefnogwyr pêl-droed a bowsariaid sy'n gwisgo bathodyn EDL, gan ddarparu mewnwelediad unigryw o blentynod yn symud o'r Aifft i Gymru i Gaergrawnt..

"Omar Badawy is a veritable gag-machine, with tightly-packed zingers" Chortle



HUGE DAVIES

WHODUNNIT

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Arad Goch - Studio | 7:00pm
£11.50 | 14+

Edinburgh Newcomer Award nominee Huge Davies (Cats Does Countdown and Roast Battle), returns with his highly anticipated second show about murder. Wearable keyboard? Check! Deadpan delivery? Check! Jokes about murder? Read the first sentence. No.1 show in Time Out London. Creator and star of Channel 4 sitcom The Artists.

As seen on Hypothetical, Jonathan Ross, Live At the Comedy Store, Harry Hill and Jools Holland (yes, really).

Mae Huge Davies, enwebai Edinburgh Newcomer Award (Cats Does Countdown a Roast Battle), yn dychwelyd gyda'i ail sioe hynod ddisgwyliedig am lofruddiaeth. Bysellfwrdd gwisgadwy? Oes! Cyflwyniad difynegiant? Oes! Jôcs am lofruddiaeth? Darllenwch y frawddeg gyntaf. Sioe rhif 1 yn Time Out Llundain. Crëwr a seren sitcom Channel 4 The Artists.

Fel y gwelwyd ar Hypothetical, Jonathan Ross, Live At the Comedy Store, Harry Hill a Jools Holland (ie, wir).

"Best Shows To See" Guardian, Telegraph
"A masterful craftsman of comedy" ★★★★★ Chortle

"Like staring into the abyss... go see it" ★★★★★ ThreeWeeks

"This is what Edinburgh's all about" Scotsman



JOSH PENNAR-MACFARLANE AC ALED RICHARDS

SIDE GYMYS

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Arad Goch - Galeri | 7:00pm | £8 | 16+

Josh Pennar-Macfarlane

Comediwr a chyfieithydd o Gaerdydd yw Josh Pennar. Mae modd ei weld e'n perfformio ledled Cymru yn taclo'r pynciau mawr fel dyfodol y Gymraeg, sut i agor pecyn o sbageti a manteision cael traed anferth. Ymhlith ei uchafbwyntiau diweddar mae perfformiadau yng Ngwyliau Comedi Machynlleth ac Aberystwyth, yr Eisteddfod Genedlaethol, Tafwyl a chlybiau comedi ledled de Cymru.

Aled Richards

O Aberystwyth yn wreiddiol, mae Aled yn gomediwr sydd wedi perfformio ar hyd a lled Cymru yn ogystal ag yn yr Ŵyl Gomedï yng Nghaeredin. Mae'n wedi sgwennu, perfformio a chynhyrchu comedi i S4C, Radio Cymru a Radio Wales.

Steffan Alun

Digrifwr o Abertawe yw Steffan Alun, i'w weld ar draws Prydain mewn gigs a gwyliau comedi. Crëwr Comedy Translates, lle mae digrifwyr yn perfformio'n Gymraeg ac yn cyfieithu ei gilydd.

TOM STADE

NATURAL BORN KILLER



Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Aberystwyth Arts Centre - Theatre | 9:00pm | £17.50 | 18+

The legendary Canadian superstar returns with a killer new hour!

A master of his craft; unabashed and mischievous with an innate ability to connect to audiences. This is a show for iGens, Millennials, Gen X's, Baby Boomers and beyond.

Join Tom as he toys with the complexities of our ever-changing world; muses on societal conundrums and navigates his way around progressiveness and pronouns - not to mention 27 years of marriage and adult kids who refuse to respect him (and like to remind him just how dumb they think he is).

Serially hilarious, he's wowed sell-out audiences across the UK for the past two decades and remains one of the most compelling and instinctive stand-ups around.

As seen / heard on Live at The Apollo, Mock The Week, Stand-Up For The Week, One Night Stand, Have A Word Pod and much more....

Ladies, gentlemen, and non-binaries, please welcome to the stage, the one and only Tom Stade.

Mae'r seren chwedlonol o Canada yn dychwelyd gydag awr newydd syfrdanol!

Meistr ar ei grefft; yn ddireidus gyda gallu cynhenid i gysylltu â chynulleidfaoedd. Mae hon yn sioe i'r iGens, Milenials, Gen X's, Baby Boomers a thu hwnt.

Ymunwch â Tom wrth iddo deganu â chymhlethdodau ein byd sy'n newid yn barhaus; synfyfrio ar benblethau cymdeithasol ac yn llywio ei ffordd o amgylch blaengaredd a rhagenwau - heb sôn am 27 mlynedd o briodas a phlant mewn oed sy'n gwrthod ei barchu (ac yn hoffi ei atgoffa pa mor dwp maen nhw'n meddwl ydyw).

Yn hynod ddoniol, mae wedi syfrdanu cynulleidfaoedd ar draws y DU sydd wedi gwerthu pob tocyndros y ddau ddegawd diwethaf ac mae'n parhau i fod yn un o'r standypys mwyaf cymhellol a gredffol.

Fel y gwelwyd/clywyd ar Live at The Apollo, Mock The Week, Stand-Up For The Week, One Night Stand, Have A Word Pod a llawer mwy....

Foneddigion, foneddigesau, ac anneauaidwyr, rhowch groeso i'r llywfan i'r unigryw Tom Stade.

"Unmissable" *Edinburgh Evening News*

"Debauched truth teller" *Guardian Guide*

GRACE PETRIE

BUTCH ADD ABOUT NOTHING



Fri 29 September / Gwe 29 Medi
The Royal Pier | 9:00pm | £15.50 | 14+

Little Wander presents...

Folk singer, lesbian and checked-shirt-collector Grace Petrie has been incorrectly called Sir every day of her adult life, and, having finally run out of things to write whiny songs about, she's putting down the guitar to try and work out why.

Finding herself at 35 in an age of incessantly and increasingly fraught gender politics, Grace feels both more exposed and less seen than ever. Join her as she explores what butch identity means in a world moving beyond labels, and tries to work out where it, and she, belong in the new frontline of queer liberation. Sounds funny, right?

No stranger to comedy, Grace has appeared on BBC Radio 4's The Now Show and smash hit podcast The Guilty Feminist, and has long since earned a reputation as the folk scene's funniest lesbian. Her eagerly-awaited standup debut has been a long time coming - and was a runaway success at 2022's Edinburgh Festival.

Little Wander yn cyflwyno...

Mae'r gantores werin, y lesbiad a'r casglwr crysau siec Grace Petrie wedi cael ei

galw'n anghywir yn Syr bob dydd o'i bywyd fel oedolyn, ac, ar ôl rhedeg allan o bethau i ysgrifennu caneuon swnllyd amdanynt, mae hi'n rhoi'r gitâr i lawr i geisio darganfod pam.

Gan ei chael ei hun yn 35 oed mewn oes o wleidyddiaeth rhywedd ddi-baid a llawn gofid, mae Grace yn teimlo'n fwy agored ac yn llai amlwg nag erioed. Ymunwch â hi wrth iddi archwilio ystyr hunaniaeth "butch" mewn byd sy'n symud y tu hwnt i labeli, a cheisio gweithio allan lle mae'r label, a hi ei hun, yn perthyn yn rheng flaen newydd rhyddid hoyw. Swnio'n ddoniol, iawn? Nid yw'n ddieithr i gomedi - mae Grace wedi ymddangos ar The Now Show ar BBC Radio 4 a phodlediad hynod lwyddiannus The Guilty Feminist, ac ers hynny mae wedi ennill enw da fel lesbiad mwyaf doniol y sîn werin.

Mae ei hymddangosiad standyp cyntaf y bu disgwyl eiddgar amdano wedi cymryd amser hir - ac roedd yn llwyddiant ysgubol yng Ngŵyl Caerdienn 2022.

"Borderline miraculous"

★★★★ *The Scotsman*

"She's taken to stand-up with a natural ease" ★★★★★ *The List*



ELEANOR MORTON

SPOOKY WORK IN PROGRESS

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Y Cwps | 9:00pm | £10 | 15+

Have you ever seen a ghost? Scottish comic and online hit Eleanor Morton brings a spooky work in progress to Aberystwyth to explore her fascination with all things macabre, the Usbourne book of Hauntings, growing up in a haunted city and the emotional ghosts we've made along the way. Are you alright to be affright?

Eleanor Morton is a Scottish stand-up, writer and actor. Notable recent gigs include tour support for Kevin James Thornton, appearances on Breaking the News and You're Dead to Me. In 2022 her BBC Radio 4 one off comedy special, The Rest of Us aired, in which she and comics Mary Flanagan and Eysyllt Sears explored what it's like to be British (but not English).

Ydych chi erioed wedi gweld ysbryd? Daw'r comic Albanaidd Eleanor Morton sy'n enwog arlein â gwaith arswydus ar y gweill i Aberystwyth i archwilio ei diddordeb ym mhopath macabre, Usbourne Book of Hauntings, magwraeth mewn dinas ysbrydion a'r ysbrydion emosïynol rydym wedi'u creu ar hyd y ffordd. Ydych chi'n hapus i fod yn ofnus?

Mae Eleanor Morton yn standyp, yn awdur ac yn actor o'r Alban. Mae ei gigs nodedig diweddar yn cynnwys cefnogaeth taith i Kevin James Thornton, ymddangosiadau ar Breaking the News a You're Dead to Me. Yn 2022, darlledwyd ei sioe standyp BBC Radio 4, The Rest of Us, lle bu hi a'r digrifwyr Mary Flanagan ac Eysyllt Sears yn archwilio beth yw bod yn Brydeinig (ond nid Seisnig).

"A nuanced and exceedingly funny hour" ★★★★★ *Fest Mag*



HANNAH PLATT

WORK IN PROGRESS

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Bank Vault | 9:00pm | £10 | 18+

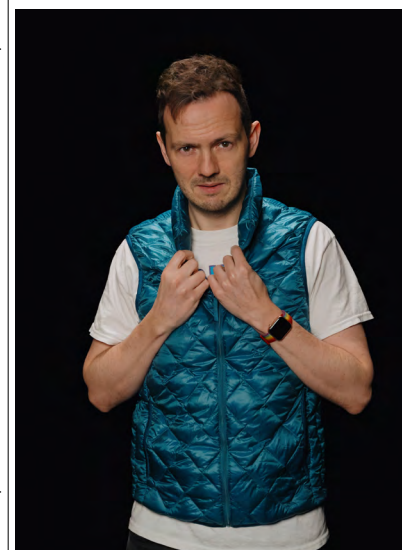
Work in progress show from BBC New Comedian of the Year Award Finalist Hannah Platt.

Merseyside-via-Manchester's finest misanthrope has already been making her mark as a comic, having been described as "a voice of a new generation" by The Skinny & "a voice with something to say" by Chortle, never shying away from sensitive topics with brutal honesty & quick wit. Recently she has been commissioned to make a Laugh Lesson for BBC3 & written on the Now Show and The News Quiz for BBC Radio 4. Tour support for Kiri Pritchard-McLean, Fern Brady & Lou Sanders.

Sioe gwaith ar y gweill gan Hannah Platt, a gyrhaeddodd rownd derfynol BBC New Comedian of the Year Award.

Mae misanthrop gorau Glannau Mersi-drwy-Fanceinion eisoes wedi bod yn gwneud ei marc fel comic, ar ôl cael ei disgrifo fel "a voice of a new generation" gan The Skinny a "a voice with something to say" gan Chortle, byth yn cilio rhag pynciau sensitif, gyda gonestrwydd creulon a ffaethineb cyflym. Yn ddiweddar mae hi wedi cael ei chomisiynu i wneud Laugh Lesson i BBC3 ac wedi ysgrifennu ar The Now Show a The News Quiz ar gyfer BBC Radio 4.

Cefnogaeth taith i Kiri Pritchard-McLean, Fern Brady a Lou Sanders.



STUART LAWS?

IS THAT GUY STILL GOING?

Fri 29 September /
Gwe 29 Medi
Arad Goch - Gallery
9:00pm | £12 | 16+

Previewed it twice in Aber, once in Mach and now it's finished. A show about getting married, beer mat flipping and being middle of the road. He wears a gilet, he honks, he mentions his Nandad, but this show does have a twist to it.

Dau ragolwg yn Aber, un ym Mach, a nawr mae wedi gorffen. Sioe am briodi, flipio matiau cwrw, a bod yng nghanol y ffordd. Mae'n gwisgo gilet, mae'n honcio, mae'n sôn am ei Nandad, ond mae gan y sioe hon dro iddi.



TAROT

WORK IN PROGRESS

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Arad Goch - Studio | 9:00pm | £8 | 16+

The best show of 2019 according to Chortle. The sixth-best show of 2022 according to The Guardian. Come watch us continue our swift descent into mediocrity in 2023.

Sioe orau 2019 yn ôl Chortle. Y chweched sioe orau yn 2022 yn ôl The Guardian. Dewch i'n gwyllo yn parhau â'n disgyriad cyflym i gyffredinedd yn 2023.

"Bark out loud funny... the whole show is startlingly live" ★★★★★ Guardian

"One of the balls-out funniest show of the Fringe" ★★★★★ Chortle

"Tarot will not give you nightmares, though you might wake laughing your head off" ★★★★★ Evening Standard

★★★★★ Telegraph

ABERYSTWYTH COMEDY FESTIVAL FRIDAY NIGHT SHOWCASE

CAP

Fri 29 September / Gwe 29 Medi
Commodore Cinema | 120 minutes
10:30pm | £15 | 16+

A two hour spectacular packed with as many acts as we can squeeze in!

This will be a different line up to the Saturday Night Showcase.

Dwy awr ysbennnydd yn llawn cynifer o berformwyr ag y gallwn eu gwasgu i mewn!

Bydd hon yn cynnwys perfformwyr gwahanol i sioe Nos Sadwrn.



Star of Taskmaster, The Change & Edinburgh Comedy Award Winner

Bridget Christie Who Am I?



"a mini masterpiece"

★★★★★

The Guardian

"exquisite finesse"

★★★★★

The Times

2023 TOUR
TICKETS



ON TOUR WITH LittleWander

JEN BRISTER *The Optimist*

UK & IRELAND
TOUR 2023

EXTENDED
DUE TO
DEMAND



"No one does furious
better than Brister."

★★★★★

THE GUARDIAN





JOHN OSBORNE
THE NEW BLUR ALBUM

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Aberystwyth Arts Centre - Studio
12:30pm | £8 | 14+

To commemorate another Blur reunion, writer and storyteller John Osborne brings his Radio 4 show The New Blur Album to Aberystwyth for a special one-off performance. It's a story of remembering where you were the first time you heard the new Blur album. From being at school to first jobs and relationships, this is John's story of life, love, friendship and growing older, with the new Blur album as a constant backdrop. Full of Blur songs and love. From

the creator of John Peel's Shed.

I goffau aduniad Blur arall, mae'r awdur a'r storiwr John Osborne yn dod â'i sioe Radio 4 The New Blur Album i Aberystwyth am berfformiad untro arbennig. Mae'n stori o gofio ble roeddech chi'r tro cyntaf i chi glywed albwm newydd Blur. O fod yn yr ysgol i swyddi cyntaf a pherthnasoedd, dyma stori John am fywyd, cariad, cyfeillgarwch a thyfu'n hŷn, gyda'r albwm Blur newydd yn gefndir i'r cyfan.

"A sweet reminiscence about youth, music and friends, full of heart and soul" ★★★★★ The Observer.



STEFFAN ALUN
STRONGLY AGREE

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Queens Road Bowling Club
12:30pm | £10 | 14+

Brilliant standup comedy from optimistic Welshman Steffan Alun, talking about artificial lawns, online quizzes, and trying to be a role model when you don't have any skills.

Strongly Agree is the brand-new show from Welsh comedian Steffan Alun, star of BBC Sesh, BBC Radio Wales, S4C, and repeated Edinburgh Fringe sellout (in more ways than one).

Comedi standyp wych gan y Cymro optimistaidd Steffan Alun, yn sôn am lawntiau artiffisial, cwisiau arlein, a cheisio bod yn fodel rôl pan nad oes gennych unrhyw sgiliau.

Strongly Agree yw'r sioe newydd sbon gan y digrifwr o Gymru Steffan Alun, seren BBC Sesh, BBC Radio Wales, S4C, ac sy'n gwerthu pob tocyn - a'i enaid - yng Ngŵyl Caeredin dro ar ôl tro.



AMY MASON
FREE MASON (WORK IN PROGRESS)

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Ceredigion Museum - Education Room
12:30pm | £8 | 16+

The very first outing of what will be Amy's debut comedy hour.

Newly out as queer after splitting from her husband, Amy's break-up is the latest in a long line of rash bids for freedom – ever since she left both school and home at 16 and ended up in a flea-infested bedsit.

Can Amy ever feel free in a conventional relationship? Is it divine inspiration – or simply mental illness – that drives Amy to keep on starting again?

And is there anything at all she can learn from the secretive, fraternal sect that shares her name?

Amy Mason is a Funny Women finalist and has written for The News Quiz, The Now Show and Hypothetical. She has a number of her own TV comedies in development, has had two monologues on Radio 4, and has made 3 autobiographical shows with Bristol Old Vic. Her novel The Other Ida won the Dundee International Book Prize. She lives in Bristol with her two small daughters and two large cats.

Y perfformiad cyntaf erioed o'r hyn fydd yn awr gomedi gyntaf Amy.

A hithau newydd ddod allan yn cwïar ar ôl gwahanu oddi wrth ei gŵr, toriad Amy yw'r diweddaraf mewn cyfres hir o geisiadau byrbwyll am ryddid – byth ers iddi adael yr ysgol a'r cartref yn 16 oed a chael fflat yn llawn chwain.

A all Amy fyth deimlo'n rhydd mewn perthynas gonfensiynol? Ai ysbrydoliaeth ddwyfol – neu salwch meddwl – sy'n gyrru Amy i ddal ati i ddechrau eto?

Ac a oes unrhyw beth o gwbl y gall hi ei ddyysgu gan y sect gyfrinachol, frawdol sy'n rhannu ei henw? Cyrhaeddodd Amy Mason rownd derfynol Funny Women ac mae wedi ysgrifennu ar gyfer The News Quiz, The Now Show a Hypothetical. Mae nifer o gomediau teledu ei hun yn cael eu datblygu, mae hi wedi cael dwy fonolog ar Radio 4, ac wedi gwneud 3 sioe hunangofiannol gyda Bristol Old Vic. Enillwyd Dundee International Book Prize gan ei nofel The Other Ida. Mae hi'n byw ym Mryste gyda'i dwy ferch fach a dwy gath fawr.

"Charmingly poignant and funny" The Herald

"Raw and powerful with a rich seam of black humour" The Sunday Mirror

ESYLLT SEARS, MARY FLANIGAN
AND ELEANOR MORTON
8 OUT OF 10 CELTS



Sat 30 September / Sad 30 Medi
Y Cwps | 12:30pm | £12 | 14+

Eyllt Sears, Mary Flanigan and Eleanor Morton bring you a chaotic gameshow that pits Wales, N Ireland and Scotland against each other in a series of increasingly silly tasks and games to determine who's the best of the rest (of us). Witness the stars of BBC Radio 4's The Rest of US battle it out to be crowned champion of the Celts and reign supreme over these sceptred isles. Hosted by token English man and Machynlleth beer mat flipping king Stuart Laws, this ramshackle gameshow

is guaranteed to be a lot of stupid fun.

Mae Eyllt Sears, Mary Flanigan ac Eleanor Morton yn dod â sioe gêm anhrefnus i chi sy'n gosod Cymru, Gogledd Iwerddon a'r Alban yn erbyn ei gilydd mewn cyfres o dasgau a gemau mwyfwy gwirion i benderfynu pwy yw'r gorau o'r gweddill (ohonom). Dewch i weld sêr The Rest of Us ar BBC Radio 4 yn brwydro i gael eu coronh'n bencampwr y Celtiaid ac i deyrnasu'n oruchaf dros yr ynysoedd hyn. Mae'r sioe gêm hon yn sicr o fod yn llawer o hwyl wirion, gyda dyn o Loegr fel cyfwlynydd anochel, brenin matiau cwrw Machynlleth Stuart Laws.



ERIC RUSHTON
NOT THAT DEEP

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Bank Vault | 12:30pm | £12 | 16+

Best New Show Nominee 2023 (Leicester Comedy Festival).

Daughters, lock up your mothers – Leicester Mercury Comedian of the Year Eric Rushton brings his tour show to Aberystwyth. Less about death than his first show and more about dolphins.

Enwebai Best New Show 2023 (Gŵyl Gomedi Caerlŷr).

Ferched, clowch eich mamau – mae Leicester Mercury Comedian of the Year Eric Rushton yn dod â'i sioe daith i Aberystwyth. Llai am farwolaeth na'i sioe gyntaf a mwy am ddolffiniaid. .

"Manages to keep a stag party almost rapt even while talking about the toxic pressures of masculinity" Chortle

"Reminiscent of Sean Lock" The Scotsman

RHIANNON SHAW
WEDDING NIGHT

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Gallery | 12:30pm | £8 | 16+

Character comedian and stand-up Rhiannon Shaw presents her debut comedy hour, Wedding Night.

Join her for an immersive wedding experience and encounter, among others, a neurotic bride, a sadistic flower girl, and an officiant who's definitely more comfortable doing funerals.

Y digrifwr cymeriad a'r standyp Rhiannon Shaw yn cyflwyno ei hawr gomedi gyntaf, Wedding Night.

Ymunwch â hi am brofiad priodasol, ac i gyfarfod - ymhlith eraill - priodferch niwrotig, merch flodau sadistaidd, a gweinydd sy'n bendant yn fwy cyfforddus yn cynnal angladdau.





DAVID ELMS

DAVID ELMS DESCRIBES A ROOM

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Studio | 12:30pm | £8 | 14+

David Elms (Mr Swallow, Borderline) describes a room in this improvised one-man show that blurs the lines between theatre, comedy, and interior design.

Mae David Elms (Mr Swallow, Borderline) yn disgrifio ystafell yn y sioe un dyn fyrfyfyr hon sy'n cymylu'r llinellau rhwng theatr, comedi, a dylunio mewnol.

"Funny, evocative, thoroughly original improv - I can't wait to see it again"
Liam Williams

"Imaginative, soothing and gently immersive" Rose Matafeo

"A fun, wonderful and frankly joyous way to spend an evening" Ania Magliano

"Like nothing I've seen before. So funny, so original, and so moving" Adam Drake (Tarot)

ROB AUTON

THE ROB AUTON SHOW

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Aberystwyth Arts Centre - Studio
2:45pm | £12 | 14+

'The Rob Auton Show' is a show about Rob Auton. Rob Auton has written nine Edinburgh Fringe comedy/theatre/spoken word shows on specific themes including yellow, the sky, faces, water, sleep, hair, talking, time and crowds. In his tenth show Rob turns the pen on himself to explore the memories and feelings that create his life on a daily basis.

Mae 'The Rob Auton Show' yn sioe am Rob Auton. Mae Rob Auton wedi ysgrifennu naw sioe gomedï/theatr/gair llafar i Wyl Caeredin ar themâu penodol gan gynnwys melyn, yr awyr, wynebau, dŵr, cwsg, gwallt, siarad, amser a thorffeydd. Yn ei ddegfed sioe mae Rob yn troi at ei hun i archwilio'r atgofion a'r teimladau sy'n creu ei fywyd o ddydd i ddydd.

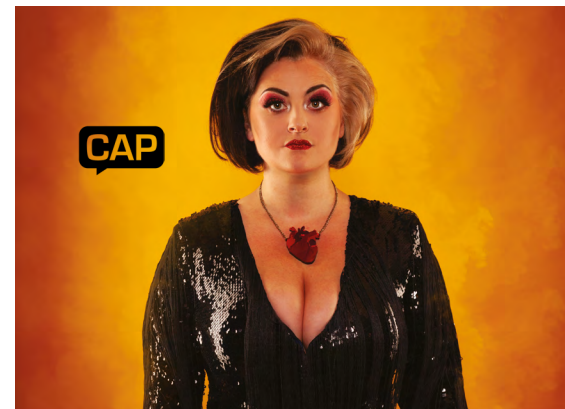
"A genuine original" The Guardian

"Makes laughter out of wonder. We need him" Scotsman

"Charming, eccentric and uplifting"
Independent



KIRI PRITCHARD-MCLEAN WORK IN PROGRESS



Sat 30 September / Sad 30 Medi | The Royal Pier | 2:30pm | £8 | 16+

A brand new hour of jokes from Kiri Pritchard-McLean (Have I Got News for You?, Live at the Apollo, Would I Lie To You?) including a routine about first aid. Pretty edgy stuff.

Awr newydd sbon o jôcs gan Kiri Pritchard-McLean (Have I Got News for You?, Live at the Apollo, Would I Lie To You?) yn cynnwys rwtin am gymorth cyntaf. Stwff eithaf dadleuol.



MEL OWEN, STEFFAN EVANS A CARWYN BLAYNEY SIDE GYMYSG

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Amgueddfa Ceredigion - Ystafell Addysg
2:30pm | £8 | 16+

Mel Owen

Wedi magu ar fferm yng nghefn gwlad Cymru, heb sylweddoli dy fod ti'n frown nes bod hi'n rhy hwyr? Wedi cael dy ddisodli fel hoff blenden dy rieni gan Labrador du? Wedi dwyn croissant gan Hugh Jackman am Sam ar y Eurostar wrth edrych arno syth yn y crotch? Na? Jyst fi? Oce cwl...

Merch o Aberystwyth gyda llwyddiannau comedi yng nghystadlaethau Comedy

Virgins, Comedy Smash a Comedy Chest, dydy set Mel ddim yn un fedrwrch chi gollu.

Steffan Evans

Cynorthwydd Steffan Elis James ar ei daith yn 2017. Mae hefyd wedi teithio sioe ar y cyd gyda Drew Taylor a Col Howard, Tales from Wales yn 2016-17 a hefyd wedi perfformio mewn sesiynau comedi, Stand Up For Wales. Mae wedi ymddangos ar Gwerthu Allan (S4C), O'r Diwedd (S4C) A Sesh (BBC Wales).

Carwyn Blayney

Yn wreiddiol o Bontsian, ond nawr yn byw'n Llundain, mae Carwyn yn stand up, actor ac ysgrifennwr sydd wedi perfformio ar lwyfannau comedi eiconic ar draws y wlad, gan gynnwys y Comedy Store yn Llundain, Hot Water yn Lerpwl a canolfan hamdden Llanelli. Yn ddiweddar bu'n agor sioeau ar gyfer Elis James, a fe ddaeth yn ail yng ngwobr Max Turner 2023.



ANIA MAGLIANO

I CAN'T BELIEVE YOU'VE DONE THIS

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Queens Road Bowling Club | 2:30pm
£11.50 | 14+

To the hairdresser at [redacted] Salon: You can take my money. You can take my dignity. You can take too much off the ends. But you cannot take my right to talk about it every day on stage. This is a show about the worst haircut of Ania Magliano's life. Ania's critically acclaimed 2022 Edinburgh debut run sold out entirely in a week. She's supported Marc Maron, Cat Cohen and Ed Gamble, and writes for Amelia Dimoldenberg's Chicken Shop Date.

At y triniwr gwallt yn Salon [blanc]: Gallwch chi gymryd fy arian. Gallwch chi gymryd fy urddas. Gallwch chi gymryd gormod wrth dorri fy ngwallt. Ond allwch chi ddim cymryd fy hawl i siarad am y peth bob dydd ar y llwyfan. Dyma sioe am y toriad gwallt gwaethaf ym mywyd Ania Magliano. Gwerthwyd pob tocyn o fewn wythnos i rediad cyntaf clodwïw Ania yn 2022. Mae hi wedi cefnogi Marc Maron, Cat Cohen ac Ed Gamble, ac yn ysgrifennu ar gyfer Chicken Shop Date Amelia Dimoldenberg.

"Will have you crying with laughter"
★★★★ The Guardian.

★★★★ Times

★★★★ Time Out



EGG

ABSOLUTELY FINE

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Y Cwps | 2:30pm | £11 | 16+

Oh what's this? Just a fresh new show from two fresh young gals who, honestly, are absolutely fine.

EGG are Anna Leong Brophy (Shadow and Bone, This Is Going to Hurt) and Emily Lloyd-Saini (Code 404, Catastrophe), but they don't like to bang on about it.

As seen on Harry Hill's Club Nite (Channel 4).

Nominee, Comedy Breakthrough, VAULT Festival '23.

O, beth yw hyn? Dim ond sioe newydd ffres gan ddwy eneth ifanc ffres sydd, a dweud y gwir, yn hollol iawn.

EGG yw Anna Leong Brophy (Shadow and Bone, This Is Going to Hurt) ac Emily Lloyd-Saini (Code 404, Catastrophe), ond dydyn nhw ddim yn hoffi rhygnu ymlaen am y peth.

Fel y gwelwyd ar Harry Hill's Club Nite, Channel 4).

Enwebai, Comedy Breakthrough, Gŵyl VAULT '23.

"They deserve a bigger platform if there's any justice" ★★★★★ Chortle

"Their chemistry is potent" ★★★★★ Fest

"Superior fare" ★★★★★ List



JODIE MITCHELL

BECOMING JOHN TRAVULVA

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Bank Vault | 2:30pm | £10 | 16+

Award-winning "brilliant... natural comic" (Guardian) John Travulva teams up with his tick-box protégé: queer, non-binary class-straddler Jodie Mitchell (Comedy Central Live). But does he need to? He's not sure, he gets plenty of praise as himself:

"Brilliant... natural comic" (Guardian) arobryn John Travulva yn ymuno â'i brotégé ticio blychau: cwiar, anneuaidd, rhwng dosbartiadau cymdeithasol Jodie Mitchell (Comedy Central Live). Ond a oes angen iddo? Nid yw'n bwysig, mae'n cael digonedd o ganmoliaeth fel ef ei hun:

"John Travulva's set is so funny it makes all the comedy in my life up to this point redundant" TheatreBubble.com

"The comedy turn by John Travulva... left me with actual tears of laughter" DIVA Magazine

ADAM FLOOD

REMOLODED

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Gallery | 2:30pm | £10 | 14+

'Ay up ducks, it's me (fella doing the show). A stand-up odyssey about reinvention with a few tricks up my sleeve*. It's about starting off on the wrong foot in Stoke-on-Trent and trying to get away from that. Also it's sometimes about microwaves and bay leaves. Right up your street, I reckon.'

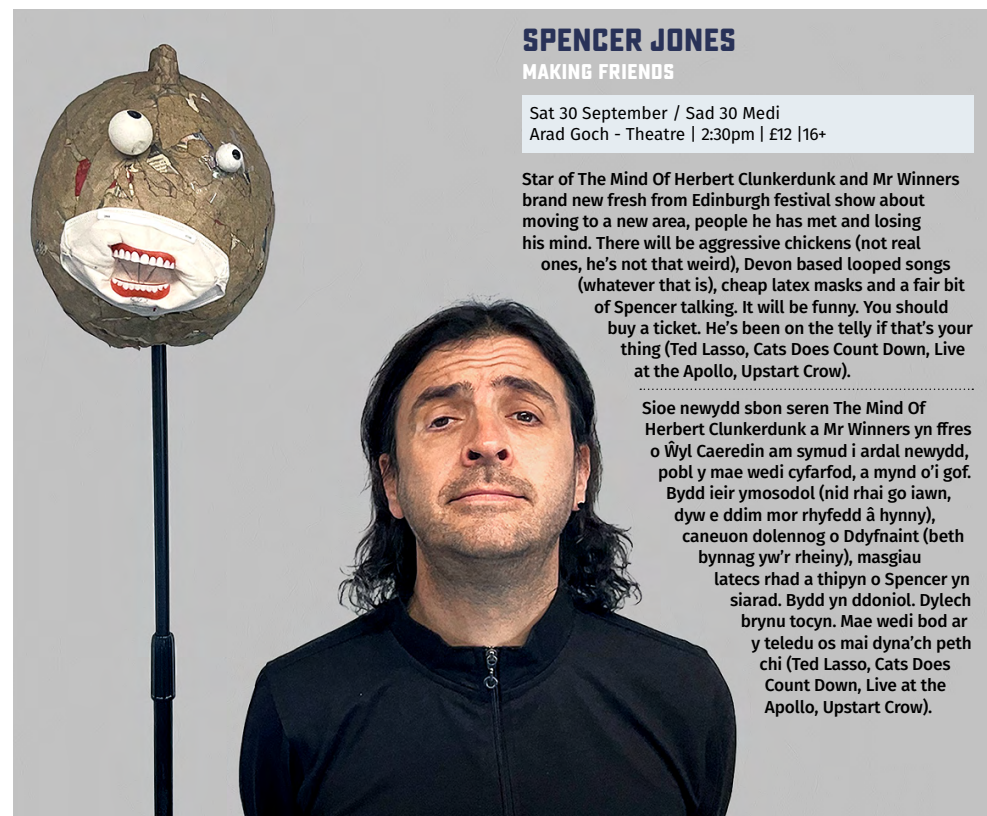
Seen on ITV2's The Stand Up Sketch Show. Winner Bath Festival New Comedian, 2022. BBC New Comedy Award nominee, 2019.

'Heia, fi yw e (y boi sy'n gwneud y sioe). Taith standyp am ailddyfeisio ydyw, gydag ambell dric yn fy llawes*. Mae'n ymwneud â dechrau gawel yn Stoke-on-Trent a cheisio dianc hynny. Hefyd weithiau mae'n ymwneud â microdonau a dail llawryf. Yr union beth i chi, dwi'n meddwl.'

Gwelwyd ar The Stand Up Sketch Show ar ITV2. Enillydd Bath Festival New Comedian, 2022. Enwebai BBC New Comedy Award nominee, 2019.

★★★★ Lancashire Post

*spent whole budget on an autotune pedal



SPENCER JONES

MAKING FRIENDS

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Theatre | 2:30pm | £12 | 16+

Star of The Mind Of Herbert Clunkerfunk and Mr Winners brand new fresh from Edinburgh festival show about moving to a new area, people he has met and losing his mind. There will be aggressive chickens (not real ones, he's not that weird), Devon based looped songs (whatever that is), cheap latex masks and a fair bit of Spencer talking. It will be funny. You should buy a ticket. He's been on the telly if that's your thing (Ted Lasso, Cats Does Count Down, Live at the Apollo, Upstart Crow).

Sioe newydd sbon seren The Mind Of Herbert Clunkerfunk a Mr Winners yn ffres o Wyl Caeredin am symud i ardal newydd, pobl y mae wedi cyfarfod, a mynd o'i gof. Bydd ier ymosodol (nid rhai go iawn, dyw e ddim mor rhyfedd â hynny), caneuon dolennog o Ddyfnaint (beth bynnag yw'r rheiny), masgiau latecs rhad a thipyn o Spencer yn siarad. Bydd yn ddoniol. Dylech brynu tocyn. Mae wedi bod ar y teledu os mai dyna'ch peth chi (Ted Lasso, Cats Does Count Down, Live at the Apollo, Upstart Crow).

ROBIN MORGAN

SNIP, SNIP, BITCH

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Queens Road Bowling Club | 4:30pm | £10 | 14+

One of the UK's fastest rising comedy stars Robin Morgan brings a hilarious brand new show to Aberystwyth. A lot has happened to Robin since the last UK tour. He's moved back to Wales, happily married with two kids. So what happens next? A vasectomy of course.

As seen/heard on Mock The Week (BBC Two), This England (Sky Atlantic), The News Quiz (BBC Radio 4).

Mae un o sêr comedi sy'n codi gyflymaf yn y DU, Robin Morgan, yn dod â sioe newydd sbon ddoniol i

Aberystwyth. Mae llawer wedi digwydd i Robin ers taith ddiwethaf y DU. Mae wedi symud yn ôl i Gymru, yn briod hapus gyda dau o blant. Felly beth sy'n digwydd nesaf? Fasectomi wrth gwrs.

Fel y gwelwyd/clywyd ar Mock The Week (BBC Two), This England (Sky Atlantic), The News Quiz (BBC Radio 4).

"Bloody funny. He must surely be on the verge of nationwide fame." Chortle





CRIZARDS THIS MEANS WAR

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Y Cwps | 4:30pm | £10 | 16+

Crizards, the 'classic double act' (Guardian), are back with a wonky war epic directed by Edinburgh Comedy Award winner, Jordan Brook. Brook.

The musical duo's gentle bangers provide the soundtrack to their bulletproof patter as they stumble into a world of false memories and tall tales from the battlefield. They say you are your own worst enemy... well, not during wartime.

As seen on BBC One, BBC Three and Dave.

Mae Crizards, y 'classic double act' (Guardian), yn ôl gydag epig rhyfel anhygoel a gyfarwyddwyd gan enillydd Edinburgh Comedy Award, Jordan Brook.

Mae bangers tyner y ddeuawd gerddorol yn darparu'r trac sain i'w sgwrsio gwrth-fwled i wrth iddynt faglu i fyd o atgofion ffug a straeon amheus o faes y gad. Maen nhw'n dweud mai chi yw eich gelyn gwaethaf eich hun... wel, nid yn ystod y rhyfel.

Fel y gwelwyd ar BBC One, BBC Three, a Dave.

"A comedy triumph"

★★★★★ The Reviews Hub

★★★★★ Guardian

★★★★★ Entertainment Focus



IN WELSH / YN Y GYMRAEG

ESYLLT SEARS SIDE FWG

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Amgueddfa Ceredigion - Ystafell Addysg | 4:30pm | £8 | 18+

Mae Eysyllt Sears yn sengl am y tro cyntaf ers 15 mlynedd a dyna'i gyd sydd angen i chi wybod am gynnwys y sioe yma.

Mae Eysyllt yn stand-yp a sgwennwr comedi, yn un o gyflwynwyr The Comedy Club (BBC Radio 4 Extra), ac wedi cyd-gyflwyno Jake Yapp's Unwinding (hefyd ar BBC Radio 4 Extra). Mae hi wedi perfformio ar BBC Radio 4, BBC One Wales, BBC Radio 4 Extra, BBC Radio Wales

ac S4C. Mae hi hefyd wedi ysgrifennu ar gyfer The Now Show a The News Quiz (BBC Radio 4); cyfres Sgetsys a sioe stand-yp Elis James (S4C); Welcome Strangers a What Just Happened? (BBC Radio Wales); a The Rest of Us (BBC Radio 4). Hi hefyd yw cyd gyflwynydd podcast Pod of Wales gyda Kiri Pritchard-McLean a The Xennial Dome gyda Gareth Gwynn.



DAMAN BAMRAH SALMON CAMERA

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Bank Vault | 4:30pm | £10 | 14+

Daman Bamrah has spent a great deal of his life confused. His formative years were spent travelling between his Church of England high school and his Sikh Temple, but what did he really learn and where did he fit in?! Join British Sikh comedian Daman Bamrah for his first show as he attempts to identify himself in an increasingly absurd world.

Mae Daman Bamrah wedi

treulio llawer iawn o'i fywyd yn ddryslyd. Treuliodd ei flynyddoedd ffurfiannol yn teithio rhwng ei ysgol uwchradd Eglwys Loegr a'i Deml Sikhaid, ond beth ddysgodd mewn gwirionedd a ble roedd yn ffitio?! Ymunwch â'r digrifwr Sikhaid Prydeinig, Daman Bamrah am ei sioe gyntaf wrth iddo geisio uniaethu ei hun mewn byd cynyddol hurt.



CELYA AB SECOND RODEO

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Studio | 4:30pm
£10.50 | 16+

As a child, all she wanted was to be an adult. Now she's at the table, she wants out. Following her acclaimed, sell-out debut hour, Celya returns: expect tales of romance, a hologram, and a near-death experience in Thorpe Park. Directed by Mike Wozniak.

Chortle Best Newcomer 2022. As seen on BBC, Comedy Central and Funny Festival.

Fel plentyn, y cyfan roedd hi eisiau oedd bod yn oedolyn. Nawr ei bod hi wrth y bwrdd, mae hi eisiau gadael. Yn dilyn ei

hawr gyntaf glodwiw, a werthodd bob tocyn, mae Celya yn dychwelyd: gallwch ddisgwyl straeon am ramant, hologram, a phrofiad bron â marw yn Thorpe Park. Cyfarwyddwyd gan Mike Wozniak.

Chortle Best Newcomer 2022. Fel y gwelir ar y BBC, Comedy Central a Funny Festival.

"A superb contriver of pithy, memorable lines" ★★★★★ Scotsman

"The UK's Parisian comedy star is making waves" Guardian

"A comic shooting to fame" ★★★★★ List

"One of the most striking acts around, combining magnetic stage presence with punchy material" London Evening Standard



SHEEPS
OPEN THE LOVE (WORK IN PROGRESS)

Sat 30 September / Sad 30 Medi | Arad Goch - Theatre | 4:30pm | £9 | 16+

Hello son. I see you're reading back your old man's show blurbs. I expect you found this old programme up in the attic, did you? Clearing the old place out, are you? You must be wondering why I kept it. Well, this show we did at Aber 2023 - me and your two favourite uncles - it ended up being the best one we ever performed. It just clicked. The thing finally came together. People crying, people kissing, couple laughs. All new sketches, we did. But boy did they kill. Best night of my life. And, immediately afterwards, a certain attic-clearer was conceived. Life's a long thing, and you lose more than you win. So you cling on to those good days, son. You keep the programme. You thank everything you didn't miss the show. Wherever I am, I'm thinking of you too. Oh, and do tell the robots I love them.

Helo fab. Gwelaf dy bod yn darllen broliant hen sioeau dy dad. Mae'n siŵr i ti ddod o hyd i'r hen raglen hon yn yr atig, do? Gwagio'r hen le, wyt ti? Mae'n rhaid dy fod ti am wybod pam wnes i ei chadw. Wel, y sioe hon a wnaethom yn Aber 2023 - fi a'rh ddau hoff ewythr - oedd, yn y diwedd, yr un orau i ni berfformio erioed. Cliciodd popeth. Daeth y peth at ei gilydd o'r diwedd. Pobl yn crio, pobl yn cusanu, ambell chwerthiniaid. Gwnaethon ni sgetsys newydd i gyd. Ond waw, gwnaethon nhw argraff. Noson orau fy mywyd. Ac, yn union wedi hynny, fe genhedlwyd rhyw gliriwr atig. Mae bywyd yn beth hir, ac rwy'ti'n colli mwy na rwy'ti'n ei ennill. Felly glyna at y dyddiau da hynny, fab. Cadw'r rhaglen. Diolch di i am bopeth na wnest ti gollu'r sioe. Ble bynnag ydwi, i rwy'n meddwl amdanat ti hefyd. O, a dwed wrth y robotiaid fy mod yn eu caru.



COLIN HOULT WORK IN PROGRESS

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Aberystwyth Arts Centre - Studio
4:45pm | £10 | 14+

Colin Houl (star of Afterlife) returns for the first time; as himself! Following a sell-out, award nominated run of The Death of Anna Mann, years playing characters and a mind bending ADHD diagnosis, Colin is being Colin. Help him find who he is!

Colin Houl (seren Afterlife) yn dychwelyd am y tro cyntaf; fel ei hun! Yn dilyn rhediaid The Death of Anna Mann, a enwebwyd am wobrau ac a werthodd bob tocyn, a blynyddoedd yn chwarae cymeriadau a diagnosis ADHD, Colin yw Colin. Helpwch e i ddarganfod pwy ydychi.

FREYA PARKER

IT AIN'T EASY BEING CHEEKY

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Gallery | 6:30pm | £10 | 14+

Are you a little cheeky guy? Interested in the lifestyle? Come and join Freya as she navigates the struggles of trying to remain cheeky when it's raining trauma. From 50% of sketch duo Lazy Susan comes a 100% debut hour of stand-up. Hot topics to include death, bread and the joy of waving. It's hehehehe o'clock!

As seen in the BBC Three Lazy Susan sketch show ("Outrageous and irreverent" ★★★★★ (Guardian), The Mash

Report (BBC/Dave) and, in a twist no one saw coming, Jurassic World: Dominion. Edinburgh Comedy Award nominee.

Wyt ti'n foi bach digywilydd? Diddordeb yn y ffordd o fyw? Dewch i ymuno â Freya wrth iddi frwydro i geisio aros yn ddigywilydd pan fydd hi'n bwrw trawma. O 50% o'r ddeuawd sgets Lazy Susan daw sioe standyp gyntaf 100%. Pynciau llog i gynnwys marwolaeth, bara a llawenydd chwifio. Mae'n hehehe o'r gloch!

Fel y gwelwyd yn sioe sgetsys BBC Three Lazy Susan ("Outrageous and irreverent" ★★★★★ (Guardian), The Mash Report (BBC/Dave) ac, mewn tro na welodd neb yn dod, Jurassic World: Dominion. Enwebai Edinburgh Comedy Award.



PADDY YOUNG

HUNGRY, HORNY, SCARED

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Gallery | 4:30pm | £11 | 14+

He's hungry. He's horny. He's scared. He's in the gutter but he's looking down on all of you.

Join Northern powerhouse Paddy Young, one of comedy's fastest rising stars, for his unmissable debut stand-up hour.

Mae'n llwgu. Mae'n horni. Mae'n ofni. Mae yn y gwtter ond mae'n edrych i lawr ar bob un ohonoch.

Ymunwch â phweryd'r Gogledd, Paddy Young, un o sêr y byd comedi sy'n codi gyflymaf, am ei awr stand-yp gyntaf na ellir ei cholli.

"One of the most exciting new comics I've seen for a long time" Joe Lycett

"Spontaneously witty with a distinctive line in absurdity" Chortle.co.uk

"Hilarious. One of the funniest men online" Seann Walsh



KIERAN HODGSON

BIG IN SCOTLAND

Sat 30 September / Sad 30 Medi
The Royal Pier | 6:30pm | £17.50 | 16+

Berk's Nest in association with United Agents presents...

In 2020, the world changed forever, as three time Edinburgh Comedy Award nominee Kieran Hodgson moved to Scotland. Now he's travelling around the still-just-about United Kingdom to tell you how it's working out. For him and for the Scots.

You might remember Kieran as that guy from the BBC's 'Two Doors Down' (he's Gordon), the 'Bad TV Impressions' viral videos of 'The Crown' and 'Happy Valley', and three Channel 4 specials. If you don't remember him, no worries. We all have busy lives.

Edinburgh Comedy Award Best Show Nominee 2015, 2016, 2018.

Berk's Nest mewn cydweithrediad ag United Agents yn cyflwyno...

Yn 2020, newidiodd y byd am byth, wrth i Kieran Hodgson, a enwebwyd am Edinburgh Comedy Award deirgwaith, symud i'r Alban. Nawr mae'n teithio o

amgylch y Deyrnas mwy-neu-lai'n-dal-i-fod-yn Unedig i ddweud sut mae'n mynd. Iddo ef ac i'r Albanwyr.

Efallai y byddwch chi'n cofio Kieran fel y boi o 'Two Doors Down' y BBC (Gordon yw e), fideos firaol 'Bad TV Impressions' o 'The Crown' a 'Happy Valley', a thair rhaglen arbennig Channel 4. Os nad ydych chi'n ei gofio, peidiwch â phoeni. Mae gan bob un ohonom fywydau prysur.

"A delight to watch... every line is wired for laughter" ★★★★★ The Guardian

"Structure and delivery that puts most other shows to shame" ★★★★★ The Telegraph

"Ravishingly entertaining, full of insight and plenty of laughs" ★★★★★ The Times

"Rich, thoughtful but belly-laugh stuff... a hugely accomplished storyteller" ★★★★★ The Scotsman

★★★★ The Sunday Times

★★★★ Independent

PRAVANYA PILLAY
ITEM GIRL (WORK IN PROGRESS)

HEIDI REGAN

FINDING AN INNER PEACE
THAT ALL YOUR FRIENDS WILL ENVYSat 30 September / Sad 30 Medi
Queens Road Bowling Club | 6:30pm | £11.50 | 14+

Join me as I put the fun back into searching for meaning in a chaotic universe, if we agree to spell universe as 'fun-iverse' which I believe we agreed to. This is a show about Santa, the Matrix, my patient wife... and other fictional concepts, heyooo! No, seriously she is a wonderful person.

Winner of the BBC New Comedy Award (me, not my wife) and So You Think You're Funny, host of two Radio 4 specials and tour support for Joe Lycett, Phil Wang and more.

Ymunwch â mi wrth i mi roi'r hwyl yn ôl i chwilio am ystyr mewn bydysawd anhrefnus, os cytunwn i sillafu bydysawd fel 'hwyl-ysawd' fel y cytunon ni wneud, do? Mae hon yn sioe am Siôn Corn, The Matrix, fy ngwraig amyneddgar ... a chysyniadau fluglennol eraill, heioooo! Na, o ddifrif mae hi'n berson gwyh.

Enillydd BBC New Comedy Award (fi, nid fy ngwraig) a So You Think You're Funny, cyflwynydd dwy raglen arbennig ar Radio 4 a chefnogaeth taith i Joe Lycett, Phil Wang a mwy.

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Ceredigion Museum - Education Room | 6:30pm | £8 | 14+

At some point during a Bollywood film a beautiful woman will perform an elaborate musical number about how hot she is then disappear. This woman is completely irrelevant to the plot, but who cares? She's the best part of the film. She's the Item Girl.

Milton Keynes based Item Girl Pravanya Pillay will be bringing that energy to her work in progress comedy show about what it takes to feel as confident as an Item Girl looks.

Chortle Best Newcomer Nominee 2023

SYTYF Runner Up 2022
Writer for BBC Radio 4 & BBC Radio Wales

Ar ryw adeg mewn ffilm Bollywood bydd menyw hardd yn perfformio cân gywrain am ba mor brydferth yw hi cyn diflannu. Does gan y fenyw hon ddim rhan o gwbl yn y plot, ond pwy sy'n malio? Hi yw rhan orau'r ffilm. Hi yw'r "Item Girl".

Bydd yr Item Girl Pravanya Pillay o Milton Keynes yn dod â'r egni hwnnw i'w gwaith ar y gweill mewn sioe gomedi am yr hyn sydd ei angen i deimlo mor hyderus ag y mae Item

WILLIAM STONE
LOFI JOKES TO STUDY/RELAX TOSat 30 September / Sad 30 Medi
Bank Vault | 6:30pm | £10 | 16+

The debut stand up comedy hour from BBC New Comedy Award finalist William Stone. William wants you to spend an hour with him taking it easy, inspired by YouTube relaxation playlists. Put your feet up and enjoy a joke-filled show in a relaxed atmosphere with chill beats to help you slow down that brain and enjoy a much-needed rest during the festival. Contains zero peril.

Yr awr gomedi standyp gyntaf gan William Stone, a gyrhaeddodd rownd derfynol BBC New Comedy Award. Mae William eisiau i chi dreulio awr gydag ef yn ymacio, wedi'i ysbrydoli gan restrau chwarae ymlacio YouTube. Codwch eich traed a mwynhewch sioe llawn jôcs mewn awyrgylch hamddenol gyda chaneuon ysgafn i'ch helpu i arafu'r ymennydd hwnnw a mwynhau gorffwys y mae mawr ei angen yn ystod yr ŵyl. Yn cynnwys dim perygl.

"An excellent writer of quirky one-liners" Chortle



KEN CHENG

I CAN SCHOOL YOU

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Studio | 6:30pm | £10 | 14+

Comedian and professional poker player Ken Cheng brings you a preview of his 4th BBC Radio 4 series, "I Can School You", where he takes on the education system. In just 60 minutes, he promises to completely overhaul the school curriculum, while simultaneously trying to do a Maths GCSE exam paper. It's a show about school. (Also, sorry about the old photo lads - I haven't taken any new headshots since 2019).

Ken's TV and radio credits include Frankie Boyle's New World Order, Alan Partridge's This Time and Celebrity Eggheads (BBC Two), Comedians Giving Lectures (Dave), Sorry I Didn't Know (ITV), Comedy Central at the Comedy Store and Roast Battle UK (Comedy Central), Evil Genius (BBC Sounds), Breaking The News (BBC Radio Scotland), A Good Read, The Now Show, My Teenage Diary and Quote Unquote (BBC Radio 4).

Y digrifwr a'r chwaraewr pocer profesiynol Ken Cheng yn dod â rhagolwg o'i bedwaredd gyfres BBC Radio 4, "I Can School You", lle mae'n ymdrin â'r system addysg. Mewn 60 munud yn unig, mae'n addo ailwampio'r cwricwlwm ysgol yn llwyr, tra'n ceisio gwneud papur arholiad TGAU Mathemateg ar yr un pryd. Sioe am yr ysgol. (Hefyd, sori am yr hen luniau, bois - dwi heb dynnu rhai newydd ers 2019).

Mae credydau teledu a radio Ken yn cynnwys Frankie Boyle's New World Order, This Time Alan Partridge a Celebrity Eggheads (BBC Two), Comedians Giving Lectures (Dave), Sorry I Didn't Know (ITV), Comedy Central at the Comedy Store a Roast Battle. UK (Comedy Central), Evil Genius (BBC Sounds), Breaking The News (BBC Radio Scotland), A Good Read, The Now Show, My Teenage Diary a Quote Unquote (BBC Radio 4).



DARREN HARRIOTT

ROADMAN

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Aberystwyth Arts Centre - Theatre
8:30pm | £13.50 | 14+

Darren was the first black British male ever to be nominated for the Best Comedy Show Award at the Edinburgh Fringe Festival in 2019. He's now a rising star and will be touring the UK WITH his 2023 show 'Roadman'. He's come a long way since his early days in the Black Country and with a plethora of TV credits to his name this young man is set to go stratospheric!

'Roadman' charts Darren's rise from wannabe bad boy, to gang member, to TV mainstay - which means his popularity at his mom's local co-op has skyrocketed! From working security at the 99p Store to performing at theatres, it's been quite the few years for Darren and he's excited to tell you all about it.

TV includes host of Live at The Apollo, co-host of Love Island: Aftersun, Team Captain on Guessable plus appearances on The Last Leg, Bake Off: Extra Slice and 8 Out of 10 Cats. Forthcoming TV includes Dancing on Ice and World's Most Dangerous Roads. Darren is also the co-host of the Podcasts Shame is Delicious and The Hard Sell.

Darren oedd y dyn du Prydeinig cyntaf erioed i gael ei enwebu ar gyfer Best Comedy Show Award yng Ngŵyl Caeredin yn 2019. Mae bellach yn seren newydd a bydd yn teithio'r DU gyda'i sioe 2023 'Roadman'. Mae wedi dod yn bell ers ei ddyddiau cynnar yn y Black Country, a gyda llu o gredydau teledu i'w enw mae'r dyn ifanc hwn ar fin mynd yn stratosfferig!

Mae 'Roadman' yn olrhain datblygiad Darren o geisio bod yn fachgen drwg, i fod yn aelod o gang, i brif gynheiliad y teledu - sy'n golygu bod ei boblogrwydd yn Co-op lleol ei fam wedi cynyddu i'r enrychiol! O fod yn swyddog diogelwch yn y 99p Store i berfformio mewn theatrau, mae wedi bod yn flynyddoedd diddorol i Darren, ac mae'n gyffrous i ddweud wrthyfych am y cyfan.

Ar y teledu, gan cynnwys cyflwyno Live at The Apollo, cyd-gyflwyno Love Island: Aftersun, capten y tîm ar Guessable ac ymddangosiadau ar The Last Leg, Bake Off: Extra Slice ac 8 Out of 10 Cats. Teledu sydd i ddod yn cynnwys Dancing on Ice a World's Most Dangerous Roads. Mae Darren hefyd yn cyd-gyflwyno'r podlediadau Shame is Delicious a The Hard Sell.

"This very funny Brummie makes joke telling look simple" ★★★★★ The Times



COMEDIANS BEER MAT FLIPPING CHAMPIONSHIP

Sat 30 September / Sad 30 Medi
The Royal Pier | 8:30pm | £10 | 14+

After a dramatic, electric championship in Mach, 6 more comedians compete to see who is the champion beer mat flipper of Aberystwyth 2023!

Bella Hull & Stuart Laws host comedy's premier sporting event, with 6 guest comedians competing to take home the trophy.

Expect trick shots, live betting odds, trash talk and a night to remember.

Ar ôl pencampwriaeth drydanol, ddramatig ym Mach, mae 6 digrifwr arall yn cystadlu i weld pwy yw pencampwr fflipiwr matiau cwrw Aberystwyth 2023!

Bella Hull a Stuart Laws yn cyflwyno prif ddigwyddiad chwaraeon comedi, gydag 6 digrifwr gwadd yn cystadlu i fynd â'r tlws adref.

Disgwylwch ergydion tric, ods betio byw, dadlau, a noson i'w chofo.



MOLLY MCGUINNESS

SLOB (WORK IN PROGRESS)

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Ceredigion Museum - Education Room
8:30pm | £8.50 | 16+

A work-in-progress show that tackles failure, Meatloaf, working in a sex shop, and falling in love with a homeless man. Molly McGuinness is a comedian from Salford who has been quickly on the rise.

She was in the BBC New Comedy Award finals 2021, along with the West Didsbury New Comedian Awards finals 2021, and winner of the Manchester Fringe Camden comedy competition 2021. She also was in the Beat the Frog World Series finals in 2022 and shortlisted on Funny Women 2021 for both script and stage. She was part of Best In Class (a working class showcase) at Edinburgh Fringe in 2022 which won the panel prize that same year. In 2023 she was nominated for best breakthrough act in the North West Comedy Awards and has done tour support for Joe Lycett, Rachel Fairburn, and Danny McLoughlin.

Sioe waith ar y gweill sy'n mynd i'r afael â methiant, Meatloaf, gweithio mewn

siop ryw a chwmpo mewn cariad â dyn digartref. Mae Molly McGuinness yn ddigrifwr o Salford sydd wedi bod ar gynnydd yn gyflym.

Roedd hi yn rowndiau terfynol BBC New Comedy Award 2021, ynghyd â rowndiau terfynol West Didsbury New Comedian Awards 2021, ac enillydd cystadleuaeth gomedi Manchester Fringe Camden 2021. Roedd hi hefyd yn rowndiau terfynol Beat the Frog World Series 2022 ac ar restr fer Funny Women 2021 ar gyfer sgript a llwyfan. Roedd hi'n rhan o Best In Class (sioe ddosbarth gweithiol) yng Ngŵyl Caeredin 2022 a enillodd wob y panel yr un flwyddyn. Yn 2023 fe'i henwebwyd yn Best Breakthrough Act yn y North West Comedy Awards ac mae wedi cefnogi teithiau i Joe Lycett, Rachel Fairburn, a Danny McLoughlin.

"Molly McGuinness is a brilliantly dry and very funny comic, with a super confident stage presence and some wonderfully off-center killer gags." Joe Lycett

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Theatre | 8:30pm | £10 | 16+

Hive Mind is a gameshow in which contestants have to crowdsourcing their way to victory. We came up with this idea while eating a Mexican meal. Come watch Tarot go all shiny floor and sequins and try and crowdsourcing their way to a format.

Mae Hive Mind yn sioe gêm lle mae'n rhaid i

gystadleuwyr ddefnyddio'r dorf i fod yn fuddugol. Fe wnaethon ni feddwl am y syniad hwn wrth fwyta pryd o fwyd Mecsicaidd. Dewch i wylio Tarot yn croesawu'r llawr sgleiniog a'r secwinau a cheisio defnyddio cynulleidfa i greu fformat.

"Bark out loud ffunny" ★★★★★ Guardian

"A very nice Mexican meal" ★★★★★ Tarot



KUAN-WEN HUANG

ILHA FORMOSA

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Bank Vault | 8:30pm | £8 | 18+

Leicester Comedy Festival Best Show Nominee Kuan-wen ("Taiwanese force of nature", Chortle) tells how he traded his beloved home island for the rainy British isles, what it means to be Taiwanese and what it symbolises through generations of migration and shifting identities.

Kuan-wen as heard and seen on BBC Three, BBC Radio 4 and Comedy Central.

Mae Kuan-wen, enwebai Best Show Gŵyl Gomedï Caerlŷr ("Taiwanese force of nature", Chortle) yn dweud sut y bu iddo fasnachu ei ynys enedigol annwyl ar gyfer ynysoedd glawog Prydain, beth mae'n ei olygu i fod yn Taiwan a'r hyn y mae'n ei symboleiddio trwy genedlaethau o fudo a newid hunaniaeth.

Kuan-wen fel y'i clywyd ac a welwyd ar BBC Three, BBC Radio 4 a Comedy Central UK.

STEPHEN BAILEY

CRASS (PREVIEW)

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Arad Goch - Studio | 8:30pm | £10 | 16+

Stephen Bailey star of BBC's Would I Lie To You, House of Games, Live at the Apollo & Unbreakable returns to Aber with his latest show. The host of C5's Celebs on the Farm returns with a story that is full of Northern warmth, has some working-class guilt and a bit of blue as he worries that he is becoming boring! In the words of Carrie Bradshaw "where is the zsa zsa zu?"

Mae Stephen Bailey, seren Would I Lie To You, House of Games, Live

JONNY PELHAM

OPTIMISM OVER DESPAIR



Sat 30 September / Sad 30 Medi | Queen Road Bowling Club | 8:30pm | £10 | 14+

Jonny told the nation his biggest secret. He's pretty sure it was a mistake. Find out why in this candid and bitingly funny new show. As seen on Live at the Apollo, Mock The Week, Alan Davies' As Yet Untitled, Live From the BBC. Herald Angel winner and Chortle Award nominee.

Dyweddodd Jonny ei gyfrinach fwyaf wrth y genedl. Mae'n eithaf sicr mai camgymeriad ydoedd. Darganfyddwch

pam yn y sioe newydd onest a hynod ddoniol hon. Fel y gwelwyd ar Live at the Apollo, Mock The Week, As Yet Untitled Alan Davies, Live From the BBC. Enillydd Herald Angel ac enwebai Chortle Award.

★★★★ Herald

"Kind of extraordinary" ★★★★ Guardian

★★★★ Times ★★★★★ Telegraph ★★★★★ Chortle ★★★★★ Scotsman

at the Apollo ac Unbreakable y BBC yn dychwelyd i Aber gyda'i sioe ddiweddaraf. Mae cyflwynydd Celebs on the Farm C5 yn dychwelyd gyda stori sy'n llawn cynhesrwydd Gogleddol, rhyw euogrwydd dosbarth gweithiol a thipyn o gomedï coch wrth iddo boeni ei fod yn mynd yn ddiflas! Yng ngeiriau Carrie Bradshaw "where is the zsa zsa zu?"

"An outrageous, hilarious hour of comedy. Stephen Bailey is a superstar in the making". British Comedy Guide

★★★★★ Voice Magazine, ★★★★★ Fringe Guru, ★★★★★ One4Review

★★★★ Sunday Express, ★★★★★ The Herald, ★★★★★ The Skinny, ★★★★★ Scotsgay



IN WELSH / YN Y CYMRAEG

SIDE CYMYSG

AL PARR, GETHIN EVANS
A BETH JONES

Nos Sadwrwn 30 Medi |
Arad Goch - Galeri | 8:30pm | £8 | 16+

Al Parr

Yn ei eiriau ei hun...Welsh working class queers icon. Wedi ei weld ar Ffyrnig (S4C), Hansh, 'Deli Derfel' a 'lawn Met?'

Gethin Evans

Yn defnyddio dim byd 'mond taflnydd a chliniadur, mae o am ddangos bod cystadlu am sylw ar Facebook yn gallu bod yn lot o hwyl (os da chi fewn i graphs ac ystadegau). Siŵr bo chi methu disgwyl!

Beth Jones

Mae Beth yn ddigrifwraig o ogledd Cymru sy'n mynd â'i chynulleidfia ar daith gomedï dywyll a gwirion i mewn i'w byd fel y mae hi'n ei arsylwi.



CAP

ABERYSTWYTH COMEDY FESTIVAL

SATURDAY NIGHT SHOWCASE

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Commodore Cinema | 10:00pm
£15 | 16+

A two hour spectacular packed with as many acts as we can squeeze in!

This will be a different line up to the Friday Night Showcase.

Dwy awr ysbennnydd yn llawn cynifer o berfformwyr ag y gallwn eu gwasgu i mewn!

Bydd hon yn cynnwys perfformwyr gwahanol i sioe Nos Wener.

CANOLFAN Y CELFYDDYDAU ABERYSTWYTH ARTS CENTRE

01970 62 32 32
aberystwythartscentre.co.uk
artstaff@aber.ac.uk

COMEDY CLUB CLWB COMEDI



JOSH
ELTON



ANIA
MAGLIANO



JOE
WELLS

THURSDAY 26 OCTOBER, 8PM

NOS IAU 26 HYDREF, 8PM



SARAH
BRIDGEMAN



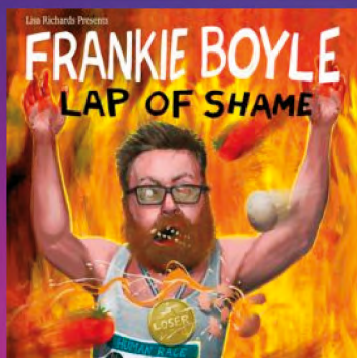
EDY
HURST



PETER
BRUSH

THURSDAY 30 NOVEMBER, 8PM

DYDD IAU 30 TACHWEDD, 8PM



9/2/24



11/2/24



21/3/24

Stephen Bailey

Crass

Tour 2024

DATES
SELLING
FAST



"a natural talent"
Metro



ON TOUR WITH *Little Wander*

LITTLE WANDER IN ASSOCIATION WITH PBJ MANAGEMENT PRESENTS...

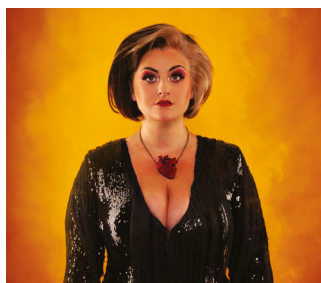
UK & IRELAND TOUR 2023/24

JAMES ACASTER

HECKLERS WELCOME

THE STAR OF OFF MENU, HYPOTHETICAL, REPERTOIRE,
PERFECT SOUNDS & MORE





KIRI PRITCHARD-MCLEAN

WORK IN PROGRESS

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
The Royal Pier | 12:30pm | £8 | 16+

See page 33 for info about the show

Gweler tudalen 33 am wybodaeth am y sioe



of retired children's TV pioneer Peter Fleming.

Warped telly nostalgia from award-winning character comic and Blue Peter badge winner Tom Burgess (as seen on BBC Two and heard on BBC Radio 4 Extra).

Best Debut Show – Leicester Comedy Festival 2018

Mae Doctor Who yn 60. Yn ei bywyd, mae'r rhaglen wedi dod ar draws llawer o broblemau. Roedd y rhan fwyaf ohonynt ar fai'r arloeswr teledu plant sydd wedi ymddeol, Peter Fleming.

Hiraeth am y teledu gan y digrifwr arobryn a'r enillydd bathodyn Blue Peter Tom Burgess (fel y gwelwyd ar BBC Two ac a glywyd ar BBC Radio 4 Extra).

"A comic love letter to a lost world of Reithian values" ★★★★★ Stewart Lee

"Gorgeous writing and performance" Metro
"Wonderfully silly and fast-paced" Chortle

"Like a lost Fast Show character" Bruce Dessau

PETER FLEMING

PETER FLEMING MEETS DOCTOR WHO!

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Queens Road Bowling Club | 12:30pm
£10 | 14+

Doctor Who is 60. In its life, the programme has encountered many problems. Most of them were the fault

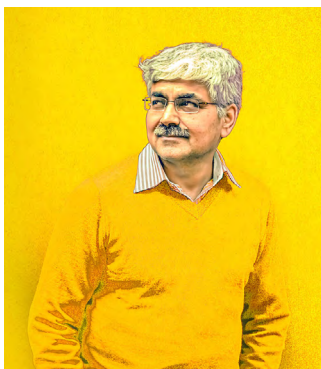
MARK SILCOX

I CAN CURE (PERFECT, ARENA READY)...

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Bank Vault | 12:30pm | £9 | 16+

The world wide cough syrup industry is worth 7.5 billions US Dollars. Dr Silcox destroy its existence in just five minutes by explaining types of cough, its causes and cure using humble ginger. In the rest of the show Dr Silcox provides tender loving care to his audience by sharing good sources of proteins, purpose of life and our position in the universe.

Mae'r diwydiant surop peswch byd-eang gwerth 7.5 biliynau o ddoleri yr Unol Daleithiau. Mae Dr Silcox yn dinistrio ei fodolaeth mewn pum munud trwy



esbonio mathau o beswch, eu hachosion a'u hiachd gan ddefnyddio sinsir. Yng ngweddill y sioe mae Dr Silcox yn rhoi gofal tyner cariadus i'w gynulleidfa trwy rannu ffynonellau da o broteinuau, pwrpas bywyd a'n safle yn y bydysawd.



CERYS BRADLEY

NOT OVERTHINKING THINGS 2019

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Y Cwps | 12:30pm | £12 | 14+

Did Cerys cause their parents' divorce? Are they too mean to their work colleagues? Did they just make that interaction really awkward? Is a new year's resolution ever going to be enough to fix their personality? In this surreal and silly interactive stand-up show/birthday party, you get to decide.

Cerys is a non-binary comedian and Autistic Excellence Award Winner at the Edinburgh Fringe in 2022. As seen on BBC1 Wales, BBC iPlayer & BBC Radio Wales.

A achosodd Cerys ysgariad eu rhieni? Ydyn nhw'n rhy gas i'w cydweithwyr? A wnaethon nhw'r sefyllfa honno'n wirioneddol lletchwith? Ydy adduned blwyddyn newydd byth yn mynd i fod yn ddigon i drwsio eu personoliaeth? Yn y sioe standyp/parti penblwydd rhyngweithiol swreal a gwirion hon, chi fydd yn penderfynu.

Mae Cerys yn ddigrifwr anneauaid a enillodd Autistic Excellence Award yng Ngŵyl Ymylol Caeredin yn 2022. Fel y gwelwyd ar BBC1 Wales, BBC iPlayer a BBC Radio Wales.

"Very funny...this is a must see."

Neurodiverse Review

"Important as it is hilarious"

National Wales



IGNACIO LOPEZ

NINE INCH NAILS

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Theatre | 12:30pm | £12 | 14+

Spain's best export, Ignacio Lopez, (Star of Live At The Apollo, The Now Show, Stand-Up Sesh, & more) scrutinises his immigrant upbringing and family tree in a relentlessly funny show about clashing cultures and never fitting in.

In 2009, from his derelict flat in South Wales, Ignacio scored tickets to see his favourite band, Nine Inch Nails, in Los Angeles, unfortunately he didn't have money, transport, or a place to stay. Sharing his biggest failures with a hilarious, globe-trotting story about music, comedy, and cock-ups, Ignacio skewers Britain and Spain with an armada of sarcasm, silliness, and songs.

Expect observational stand-up, wicked humour, and sharp lines, from the exotic outsider comedian with over 100 million video views online.

Y peth gorau i ddod o Sbaen, Ignacio Lopez, (Seren Live At The Apollo, The Now Show, Stand-Up Sesh, a mwy) yn craffu ar ei fagwraeth a'i goeden deuluol fel mewnfudwyr mewn sioe ddoniol ddi-baid am wrthdaro diwyllianau a byth yn ffitio i mewn.

Yn 2009, o'i fflat segur yn Ne Cymru, sgoriodd Ignacio docynnau i weld ei hoff fand, Nine Inch Nails, yn Los Angeles. Yn anffodus, nid oedd ganddo arian, trafnidiaeth, na lle i aros. Gan rannu ei fethiannau mwyaf gyda stori ddoniol, fyd-eang am gerddoriaeth, comedi, a choc-yps, mae Ignacio yn ymosod ar Brydain a Sbaen gydag armada o goegni, gwiriondeb, a chaneuon.

Disgwyliwch standyp arsylwadol, hiwmor drygionus, a llinellau miniog, gan y dieithryn egstotig o ddigrifwr gyda dros 100 miliwn o wyladiadau fideo ar-lein.

"CHARMING, CHARISMATIC, HILARIOUS. WILL HAVE YOU LEAVING WITH A SMILE ON YOUR FACE" ★★★★★ Deadline News



FOXDOG STUDIOS

ROBO BINGO

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Studio | 12:30pm | £10 | 14+

Bingo meets tech. Join IT consultants, Lloyd and Pete in their interactive show for introverts. Expect robots, comedy and light-hearted gambling. Put that dabbler away! You play along on your (charged) phone, but in a fun way! At first you'll be searching for numbers in a grid but 40 minutes later you'll be helping our bingo robot capture amphibians. If you don't like bingo -

come to this.

As seen on Channel 4 UK, featured in WIRED Magazine UK and heard on BBC Radio 4 Extra. Listed in The Independent's Best of the Fringe 2018. Winners best show at Leicester Comedy Festival 2019, the Chortle Award for Innovation 2016 and two Malcolm Hardee Awards in 2016.

Bingo wedi'i groesi â thechnoleg. Ymunwch â'r ymgynghorwyr TG Lloyd a Pete yn eu sioe ryngweithiol i bobl swil. Gallwch ddisgwyl robotiaid, comedi a gamblo ysgafn. Rhowch y dabiwr heibio! Rydych chi'n chwarae ar eich ffôn (wedi'i wefru), ond mewn ffordd hwyliog! I ddechrau byddwch yn chwilio am rifau mewn grid ond 40 munud yn ddiweddarach byddwch yn helpu ein robot bingo i ddal amfibïaidd. Os nad ydych chi'n hoffi bingo - dewch i hwn.

Fel y gwelwyd ar Channel 4 UK, ymddangosodd yn WIRED Magazine UK ac a glywyd ar BBC Radio 4 Extra. Wedi'i rhestru yn The Independent's Best of the Fringe 2018. Enillwyr Best Show yng Ngŵyl Gomedi Caerlŷr 2019, Chortle Award for Innovation 2016 a dau Malcolm Hardee Award yn 2016.

"If you don't enjoy their brand of techy musical comedy, there must be something wrong with your hardware" ★★★★★ Time Out

"No telly chef has ever made the preparation of this dish as thrilling and hilarious as these guys." The Scotsman



CHLOE PETTS

IF YOU CAN'T SAY ANYTHING NICE

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
The Royal Pier | 2:30pm | £12 | 16+

Fresh from her smash-hit Edinburgh Fringe and Soho Theatre sell-out debut, Chloe Petts returns with her follow-up hour.

Everyone complimented her on how polite she was with big issues in the last show so now she's cashing in those points and plans on being really rude. Expect routines on Greta Thunberg, the Queen and calling you all a bunch of virgins.

Yn ffres o'i sioe gyntaf lwyddiannus yng Ngŵyl Caeredin a Theatr Soho a werthodd bob tocyn, mae Chloe Petts yn dychwelyd gyda'i hawr ddilynol.

Canmolodd pawb hi ar ba mor gwrtais oedd hi gyda materion mawr yn y sioe ddiwethaf felly nawr mae hi'n cyfnwio y pwyntiau hynny ac yn bwriadu bod yn wirioneddol anghwrtais. Disgwyliwch rwtins am Greta Thunberg, y Frenhines a galwch chi i gyd yn griw o wryfion.

"A first show that was worth waiting for" The Guardian

LORNA ROSE TREEN
SKIN PIGEON



Sun 1 October / Sul 1 Hydref | Ceredigion Museum - Education Room | 2:30pm | £10 | 14+

Character comedian Lorna Rose Treen has been pretending to be other people for fun since she could dress herself. Now she's inviting you inside her mind for an hour of characters, comedy, content, content, content, costumes and content.

The greatest thing to come out of Redditch since the fishing tackle. The debut show from Chortle's Best Newcomer 2023 and Funny Women Awards' first-ever double winner (2022). The Channel 4 Sean Lock Comedy Award finalist 2023.

Mae'r digrifwr cymeriad Lorna Rose Treen wedi bod yn esgus bod yn bobl

eraill am hwyl ers iddi allu gwisgo'i hun. Nawr mae hi'n eich gwahodd chi i'w meddwl am awr o gymeriadau, comedi, cynnwys, cynnwys, gwisgoedd a chynnwys.

Y peth mwyaf i ddod o Redditch ers yr offer pysgota. Sioe gyntaf Chortle's Best Newcomer 2023 ac enillydd dwbl cyntaf erioed Funny Women Awards (2022). Cyrhaeddodd rownd derfynol Sean Lock Comedy Award Channel 4 2023.

"I laughed so much I violently bit my tongue!" Independent

"Off-kilter energy and unflagging commitment to the silly" Chortle



FRANK FOUCAULT
[ONE WORD TITLE]

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Y Cwps | 2:30pm | £10 | 14+

Hi. Hello. How are you doing? Mm. Yea. Good. Not bad thanks. Cool. Yeah. Well. So it's basically.. It's quite hard to describe. Don't know how to explain it really. Maybe it's actually kind of straight forward actually. It's just me. And a guitar. Probably backing tracks and stuff. Chatting in between. Anyway. Good luck with everything. Mind how you go. Nice one. Cheers.

Helo. Hello. Sut wyt ti? Mm. Ie. Da iawn. Ddim yn ddrwg diolch. Cwl. Ydw. Wel. Felly yn y bôn ... Mae'n eithaf anodd ei ddisgrifio. Ddim yn gwybod sut i'w egluro mewn gwirionedd. Efallai ei fod yn hawdd iawn wir. Dim ond fy yw e. A gitâr. Traciau cefndir a stwff mae'n siŵr. Sgwrsio yn y canol. Beth bynnag. Pob hwyl gyda phopeth. Gofala am dy hun. Hyfryd. Diolch.

"Seriously funny" The Scotsman.

"Stupidly funny" Chortle

ROB DEERING
LONG DISTANCE MAN

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Queens Road Bowling Club
2:30pm | £9.50 | 15+

It's 2023; Rob Deering is fifty years old, twenty years married, has run twenty-plus marathons and is the father of nearly-grown-up children. As for comedy, he's been in the game for a quarter of a century.

Come to the Bowling Club and see him make all that stuff funny, utilising his unique musical toolkit; he's a 'highly impressive one-man soundscape powered mainly by energy and excellent guitar skills' (The Scotsman), and 'as sharp and versatile as a Swiss Army knife' (The Independent)

Mae'n 2023; mae Rob Deering yn hanner cant oed, yn briod ers ugain mlynedd, wedi rhedeg dros ugain marathon ac mae'n dad i blant sydd bron yn oedolion. O ran comedi, mae wedi bod yn y gêm ers chwarter canrif.

Dewch i'r Clwb Bowlio i'w weld yn gwneud yr holl bethau hynny'n ddoniol, gan ddefnyddio ei becyn cymorth cerddorol unigryw; mae'n 'highly impressive one-man soundscape powered mainly by energy and excellent guitar skills' (The Scotsman), ac 'as sharp and versatile as a Swiss Army knife' (The Independent)



BELLA HULL
WORK IN PROGRESS

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Bank Vault | 2:30pm | £11.50 | 14+

Bella Hull is a London-based stand-up comedian and writer and one of the UK's most exciting young comedians.

In 2022, Bella brought her debut hour, Babycakes, to the Edinburgh Fringe Festival and subsequently to London's Soho Theatre to wide acclaim. She regularly plays to sell-out crowds across the UK and her TV appearances include BBC's Stand Up for Live Comedy, ITV's The Stand Up Sketch Show and Comedy

Mae Bella Hull yn ddigrifwr ac yn awdur o Lundain ac yn un o ddigrifwyr ifanc mwyaf cyffrous y DU.

Yn 2022, daeth Bella â'i hawr gyntaf, Babycakes, i Wyl Ymylol Caeredin ac wedi hynny i Theatr Soho yn Llundain i ganmoliaeth eang. Mae hi'n chwarae'n rheolaidd i dyrfaodd sydd wedi gwerthu pob tocyn ar draws y DU ac mae ei hymddangosiadau teledu yn cynnwys Stand Up for Live Comedy y BBC, The Stand Up Sketch Show ar ITV a Comedy Central Live. Mae hi hefyd yn cyd-gyflwyno podlediad Last Night Ever gyda Jacob Hawley.

ALISON SPITTLE
SOUP

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Theatre | 2:30pm | £11 | 15+

Comedian du jour, Alison Spittle is simmering with jokes and probably rage, she doesn't know what the burning sensation is. This silly goose has appeared on on Off Menu, You're Dead To Me, Guilty Feminist, The Gargle and co-host of BBC Sounds Wheel of Misfortune podcast with Kerry Katona. Tour support for Fern Brady and Maria Bamford. Full sell-out Edinburgh Festival Fringe 2022 and voted one of British Comedy Guide's best reviewed shows.

Mae'r digrifwr du jour Alison Spittle yn mudferwi gyda jôcs - a chynddaredd mae'n siŵr, nid yw'n gwybod beth yw'r teimlad llosg. Mae'r wydd wirion hon wedi ymddangos ar Off Menu, You're Dead To Me, Guilty Feminist, The Gargle a chyd-gyflwynydd podlediad BBC Sounds Wheel of Misfortune gyda Kerry Katona. Cefnogaeth taith i Fern Brady a Maria Bamford. Gwerthwyd pob tocyn ar gyfer Gŵyl Ymylol Caeredin 2022 ac un o'r sioeau a adolygwyd orau yn ôl pleidlais British Comedy Guide.

'An hour of near faultless material' ★★★★★ The Skinny

"Had the full house rolling in the aisles" ★★★★★ Daily Express

"Just hilarious" ★★★★★ Broadway Baby



YURIKO KOTANI

THIS IS MY WORK

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Gallery | 2:30pm | £10 | 14+

BBC New Comedy Award winner Yuriko Kotani is a UK-based Japanese comedian and she is bringing her new show to Aber.

As seen on As seen on 'Russell Howard's Stand Up Central', 'Pointless Celebrities' (BBC1) 'Mandy' (BBC2), 'Pls Like' (BBC3), 'Paul Hollywood Eats Japan' (C4), and 'Sorry, I Didn't Know' (ITV).

Mae enillydd BBC New Comedy Award, Yuriko Kotani, yn ddigrifwr Japaneidd sy'n byw yn y DU ac mae hi'n dod â'i sioe newydd.

Fel y gwelir ar 'Russell Howard's Stand Up Central', 'Pointless Celebrities' (BBC1) 'Mandy' (BBC2), 'Pls Like' (BBC3), 'Paul Hollywood Eats Japan' (C4), a 'Sorry, I Didn't Know' (ITV).

"Kotani has a magical way of telling a story... her imagination transforms everyday battles into something extraordinary" ★★★★★ The Scotsman

"A phenomenally feel-good show" ★★★★★ BroadwayBaby



Have you ever wondered what stand-up comedy might be like in another language? Here's your chance to find out. Sort-of.

It started out as a simple idea. While comedians perform in Welsh, the audience will hear an English translation. Live! Only a couple of minor technical hitches, and due to being blacklisted by every translator in the land, the translations will instead be provided... by the comedians themselves.

This anarchic and unpredictable show has continuously sold out at the Machynlleth and Aberystwyth Comedy Festivals since its launch in 2017. Utterly hilarious, you'll laugh from start to finish – and almost certainly learn a lot about Welsh language and culture along the way.

Starring translator-turned-comedian Steffan Alun and a line-up of the Welsh language scene's best acts.

Note: This is a bilingual show, performed in Welsh and English. You don't need to speak Welsh to understand this show.

COMEDY TRANSLATES / COMEDI'N CYFIEITHU

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Studio | 2:30pm
75 minutes | £12 | 14+



HARRIET DYER

MOTHER

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Y Cwps | 4:30pm | £10 | 14+

A story about mothers and levels of mother-ness that exist in the wild. From the face of Harriet Dyer (as seen on Comedy Central, The Russell Howard Hour and winner of 2022 Edinburgh Fringe Neurodiversity Representation Award).

Stori am famau a lefelau mamoldeb sy'n bodoli yn y gwyllt. O wyneb Harriet Dyer (fel y gwelir ar Comedy Central, The Russell Howard Hour ac enillydd 2022 Edinburgh Fringe Neurodiversity Representation Award)

"Half mania, half Victoria Wood. Hilarious... She has quietly reinvented the confessional stand-up." ★★★★★ Neurodiverse Review

Ydych chi erioed wedi meddwl sut beth yw standyp mewn iaith arall? Dyma'ch cyfle i ddarganfod. Mewn ffordd.

Dechreuodd fel syniad syml. Tra bod digrifwyr yn perfformio yn Gymraeg, bydd y gynulleidfa yn clywed cyfieithiad Saesneg. Yn fyw! Dim ond cwpl o fân anawsterau technegol, ac oherwydd bod pob cyfieithydd yn y wlad wedi gwrthod y gwaith, bydd y cyfieithiadau yn cael eu darparu yn lle hynny ... gan y digrifwyr eu hunain.

Mae'r sioe anarchaidd ac anrhagwladwy hon wedi gwerthu pob tocyn yn barhaus yng Ngwyliu Comedi Machynlleth ac Aberystwyth ers ei lansio yn 2017. Yn ddoniol dros ben, byddwch yn chwerrthin o'r dechrau i'r diwedd – a bron yn sicr yn dysgu llawer am yr iaith Gymraeg a'i diwylliant ar hyd y ffordd.

Yn serennu'r cyfieithydd-digrifwr Steffan Alun a chyfres o berfformwyr gorau'r sîn Gymraeg.

Nodyn: Mae hon yn sioe ddwyieithog, yn cael ei pherfformio yn Gymraeg a Saesneg. Nid oes angen i chi siarad Cymraeg i ddeall y sioe hon.

INGRID DAHLE

YES THEN! (WORK IN PROGRESS)

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Studio | 4:30pm | £10 | 18+

Many have said that multi-award Norwegian comedian Ingrid Dahle is the best Norwegian import since oil.

She is what you call 'a good egg' and as a big fan of the people on this island thinks there is something gloriously funny about the British.

So bless your cotton socks and the horse you rode in on, oi, oi, its pimms o'clock. Let's have a jolly good time you ruddy rascals.

Mae llawer wedi dweud mai'r digrifwr Norwydd arobyrn Ingrid Dahle yw'r peth gorau i ddod o Norwy ers olew.

Mae'n berson da ac fel ffan mawr o bobl yr ynys hon mae'n meddwl bod rhywbeth godidog o ddoniol am y Prydainwyr.

Felly bendith arnoch chi a'ch ceffyl, oi, oi, mae'n pimms o'r gloch. Gadewch i ni gael amser da iawn y rabscaliwns.

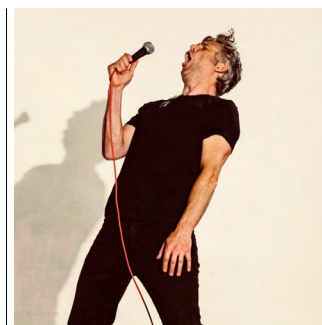


TIPYN O SIAT GYDA DAN THOMAS A STEFFAN ALUN

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Amgueddfa Ceredigion - Ystafell Addysg
4:30pm | £8 | 16+

Y digrifwyr a'r bon vivants (sori am ddefnyddio'r Saesneg) Dan Thomas a Steffan Alun yn siatio am awr gyda'i gilydd, gwesteion arbennig, ac os yw pethau'n edrych mor dywyll bod rhaid cydnabod y gynulleidfa - gyda chi. Awr o gomedï annisgwyl, byrfyfyr, lle bydd gan Dan a Steffan yr un faint o syrpreis i'w gilydd ag i chi'r gynulleidfa. Ond pwy a wyr? Mae nhw'n gobeithio datrys holl broblemau'r byd erbyn diwedd y sioe. Dim mwy o gynhesu bydeang! Diwedd i'r argyfwng tai! Achub yr iaith a Twitter! Hawliau traws i bawb! Neu ... dim ond i bobl traws? Cawn weld. Mae awr 'da ni. Digon o amser i sortio'r manylion. Gan gynnwys cerddoriaeth gan Steffan Alun, os bydd yn cofio ei allweddell.

IN WELSH / YN Y GYMRAEG



ROB ROUSE

LIVE & DANGEROUS FROM QUEENS ROAD BOWLING CLUB

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Queens Road Bowling Club
4:30pm | £10 | 16+

A new show for 2023!

Star of BBC's Upstart Crow, 8 Out of 10 Cats, Spoons, The Friday Night Project, Dave's One Night Stand.

Since winning the prestigious So You Think You're Funny Award at the Edinburgh Festival in 1998, Rob Rouse has toured the world for the last 25 years!

As he types this, that shocking realisation shudders through him and makes him (me, it's me writing this) wince. Fortunately, a quarter of a century in 'the biz' hasn't made him (me) in the slightest bit sensible and he's (I am) absolutely delighted to be coming to the Aberystwyth Comedy Festival.

Seren Upstart Crow y BBC, 8 Out of 10 Cats, Spoons, The Friday Night Project, One Night Stand Dave.

Ers ennill gwobr fawreddog So You Think You're Funny yng Ngŵyl Caeredin ym 1998, mae Rob Rouse wedi teithio'r byd am y 25 mlynedd diwethaf!

Wrth iddo deipio hwn, mae'r sylweddoliad ysgytwol hwnnw'n crynu trwyddo ac yn gwneud iddo (fi, fi sy'n ysgrifennu hwn) wingo. Yn ffodus, dyw chwarter canrif yn y busnes heb ei wneud e (fi) yn synhwyrol ac mae e (dwi) wrth ei (fy) modd yn dod i Wyl Gomedï Aberystwyth.

Fel y clywyd ar "Live from Machynlleth Comedy Festival" ar BBC Radio Wales. Cyflwynydd y sioe gwlt boblogaidd 'Late Night Dirty Scrabble' a phodlediad The Unlikely Weightlifters gyda Tom Wrigglesworth.

"He's a man with genuinely funny bones" The Sunday Times

"Bursting with originality, energy and enthusiasm, Rob Rouse is a delirious but hilarious man" ★★★★★ The List

ANNA THOMAS PLOP (WORK IN PROGRESS)



Sun 1 October / Sul 1 Hydref | Bank Vault | 4:30pm | £8 | 16+

"She has the appealing air of not quite being of this world, but whatever planet she's from, they know funny." Chortle

This will be a happy-wimbly-wombly-kerfuffling plop of a work-in-progress show.

Originally hailing from Burry Port in South Wales, Anna won the BBC New Comedy Award in 2021. Since then, she's done support for the likes of Joe Lycett, Kiri Pritchard-McLean, Hal Cruttenden, Lauren Pattison, and Max Fosh.

As seen on the BBC, including her own BBC Wales short film 'Lady Bigfoot', which she wrote and appeared in.

Listed on Jiksaw's 'Ones To Watch' List for 2023 and Skiddle's 'Best New Up & Coming Stand Up Comedians in 2023'.

In 2022, Anna took part in the Edinburgh show 'Best In Class' - a showcase of working class comedians, which won the Panel Prize at Dave's Edinburgh Comedy Awards 2022.

Bydd hwn yn blop hapus-wimbly-wombli-ffwdanus o waith ar y gweill.

Yn hanu'n wreiddiol o Borth Tywyn yn Ne Cymru, enillodd Anna BBC New Comedy Award yn 2021. Ers hynny, mae hi wedi cefnogi pobl fel Joe Lycett, Kiri Pritchard-McLean, Hal Cruttenden, Lauren Pattison, a Max Fosh.

Fel y gwelwyd ar y BBC, gan gynnwys ei ffilm fer ei hun ar BBC Wales 'Lady Bigfoot', y gwnaeth ei hysgrifennu ac ymddangos ynddi.

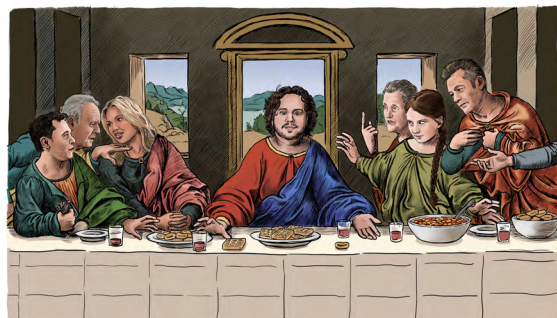
Wedi'i chynnwys ar restr 'Ones To Watch' jiksaw ar gyfer 2023 a 'Best New Up & Coming Stand Up Comedians in 2023' Skiddle.

Yn 2022, cymerodd Anna ran yn sioe 'Best In Class' Caeredin - arddangosfa o ddigrifwyr dosbarth gweithiol, a enillodd Dave's Edinburgh Comedy Awards Panel Prize 2022.

"She's an odd fish, that's for sure, but owns it." Chortle

"Anna Thomas is a Welsh delight on stage" Skiddle

"Playful and whimsical, Anna Thomas has instant



JOE WELLS KING OF THE AUTISTICS



Sun 1 October / Sul 1 Hydref | Arad Goch - Theatre | 4:30pm | £10 | 16+

Rise up against your neurotypical overlords! 'One of my favourite comics' (Frankie Boyle). 'Some of the most surprising and thought-provoking material coming from any comedian' (Guardian). Over 4.5m views online for his video 'Having a non-autistic brother'. As seen on BBC2, BBC3, C4 and Dave. ★★★★★ (Chortle). ★★★★★ (BroadwayBaby). ★★★★★ (Neurodiverse Review).

A stand-up show about representation, role models and the fight for autistic rights.

Codwch yn erbyn eich arglwyddi niwronodweddiadol! 'One of my favourite comics' (Frankie Boyle). 'Some of the most surprising and thought-provoking material coming from any comedian' (Guardian). Dros 4.5m wedi gwyllo ei fideo arlein 'Having a non-autistic brother'. Fel y gwelwyd ar BBC2, BBC3, C4 a Dave. ★★★★★ (Chortle). ★★★★★ (BroadwayBaby). ★★★★★ (Neurodiverse Review). Sioe standyp am gynrychiolaeth, modelau rôl a'r frwydr dros hawliau awtistig.



MORGAN REES TURNING THIRSTY (WORK IN PROGRESS)

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Y Cwps | 6:30pm | £8 | 12+

This is a work-in-progress show of Morgan Rees' upcoming tour, RoboTop. A raucous and raunchy hour of stand-up discussing queer joy, turning 30 and dating (lol original). Co-host of the hit podcast Chatting with Cherubs.

Dyma sioe waith ar y gweill o daith newydd Morgan Rees, RoboTop. Awr aflafar a chwerthinllyd o standyp yn trafod llawenydd cwiar, troi'n 30 a detio (lol gwreiddiol). Cyd-gylwynydd y podlediad poblogaidd Chatting with Cherubs.

"Excellent" The Scotsman

"Fast gags, unexpected swerves and rolling stories"
The Sunday Times



JOSH GLANC WORK IN PROGRESS

Sun 1 October / Sul 1 Hydref |
Arad Goch - Gallery | 4:30pm | £11 | 14+

It's Aussie oddball Josh Glanc. Fresh from sold out runs at the Soho Theatre, the Edinburgh Fringe, and the Melbourne International Comedy Festival.

Come watch him trial new material. Or don't. I don't really mind. I'm just the guy he pays to write the copy. Not very much mind you. In fact, screw him. I quit. No. Wait. There's a cost-of-living crisis. I made a mistake. Take me back! Phew. That was a close one.

Winner Critics Choice Perth Fringe 2023 and Best Comedy Award Winner at the Adelaide Fringe. Named one of Australia's most exciting emerging talents (Sydney Morning Herald).

Y boi od o Awstralia, Josh Glanc. Yn ffres o radiadau a werthodd bob tocyn yn Theatr Soho, Gŵyl Caeredin, a Gŵyl Gomedï Ryngwladol Melbourne.

Dewch i'w wyllo yn treialu deunydd newydd. Neu peidiwch. Does dim ots gen i. Fi yw'r boi mae'n ei dalu i ysgrifennu'r copi. Dim llawer, cofiwch. Wedi meddwl, caiff fynd i grafu. Rwy'n rhoi'r gorau iddi. Na. Arhoswch. Mae argyfwng cost byw. Fe wnes i gangymeriad. Cymrwch fi nôl! Ffiw. Roedd honno'n un agos. Enillydd Critics Choice Perth Fringe 2023 ac enillydd Best Comedy Award yng Ngŵyl Adelaide. Wedi'i enwi'n un o dalentau datblygol mwyaf cyffrous Awstralia (Sydney Morning Herald).

"You'll wish you could live inside his head" ★★★★★ The Advertiser

"An extraordinary talent" ★★★★★ The Scotsman

"Bonkers brilliant" ★★★★★ The Sydney Morning Herald
"A master of craze" T ★★★★★ The Guardian



ROSIE JONES TRIPLE THREAT



Sun 1 October / Sul 1 Hydref |
Aberystwyth Arts Centre - Theatre | 6:30pm | £16.50 | 14+

Rosie Jones is on the road for a UK tour and, boy, she is EXCITED. Join Rosie as she ponders whether she is a national treasure, a little prick, or somewhere in between! This show is guaranteed to be full of unapologetic cheekiness, nonsensical fun and unadulterated JOY from the triple threat herself.

Best known for her hit travel series' Trip Hazard and Mission: Accessible, and for numerous appearances on shows The Last Leg, 8 Out of 10 Cats, Cats Does Countdown, Hypothetical, Mock the Week, The Ranganation a Joe Lycett's Got Your Back i enwi ond rhai!

Mae Rosie Jones ar daith o amgylch y DU ac, waw, mae hi wedi cyffroi. Ymunwch â Rosie wrth iddi gwestyynu a yw hi'n drysor cenedlaethol, pric, neu rywle yn y canol! Mae'r sioe hon yn sicr o fod yn llawn dorthineb diymddeuriad, hwy! ddisynwyr a

LLAWENYDD pur gan y bygythiad triphlyg ei hun. Yn fwyaf adnabyddus am ei chyfres deithio lwyddiannus 'Trip Hazard and Mission: Accessible, ac am ymddangosiadau niferus ar sioeau The Last Leg, 8 Out of 10 Cats, Cats Does Countdown, Hypothetical, Mock the Week, The Ranganation a Joe Lycett's Got Your Back i enwi ond rhai!

"Rosie Jones is completely brazen, downright hilarious and will leave you snorting with laughter" ★★★★★ Edinburgh Festivals Magazine

"Rosie embodies pure joy. She packs in the jokes, quick wit and has the audience in the palm of her hand" ★★★★★ Entertainment Focus

"...elegantly crafted and mischievous to its bones" ★★★★★ The Scotsman

"Her jokes are beautifully crafted with no beat wasted and punchlines that take you by surprise" ★★★★★ iTalkTelly



JUSTIN MOORHOUSE

STRETCH & THINK

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
The Royal Pier | 6:30pm | £12 | 14+

Justin is back: still funny, yet middle aged. A brand new show that may contain: Yoga, getting older, Madonna, shoplifters, Labradoodles, middle-aged cyclists, The Menopause, running, hating football fans but loving football, not drinking, funerals, is Tapas a rip off?, Captain Tom, Droylsden, the

environment, self-improvement, ruining a sexual position, electric car charging spots used by doggers, nursery graduation, horses, Stig look-a-likes, home cooked food in places that aren't your own home, the odd advantages of fundamental religions, the gym, shop door etiquette. And he's got a new suit. Come, it'll be fun.

Mae Justin yn ôl: dal yn ddoniol, ond yn ganol oed. Sioe newydd sbon a all gynnwys: Ioga, heneiddio, Madonna, siopladron, Labradwds, beicwyr canol oed, y menopos, rhedeg, casâu cefnogwyr pêl-droed ond caru pêl-droed, peidio ag yfed, angladdau, yw Tapas yn rip off?, Capten Tom, Droylsden, yr amgylchedd, hunan-wella, difetha sefyllfa rywiol, mannau gwefru ceir trydan a ddefnyddir gan ddogwyr, graddio meithrinfa, ceffylau, pobl sy'n edrych fel Stig, bwyd wedi'i goginio gartref mewn mannau nad ydynt yn gartref i chi, manteision rhyfedd crefyddau sylfaenol, y gampfa, moesau drws siop. Ac mae ganddo siwt newydd. Dewch, bydd yn hwy!

"What sets him apart is the craft. Lightning fast wit, masterful delivery."
★★★★ Chortle

"If joke-telling is your thing, then Justin Moorhouse is your man...very high gag rate" ★★★★★ Fest

"Skilful crafting...he keeps the laughs coming" ★★★★★ British Theatre Guide



IAN SMITH

CRUSHING

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Queens Road Bowling Club
6:30pm | £10 | 16+

Ian Smith is a multi-award winning comedian as heard on The News Quiz, The Now Show (BBC Radio 4) and co-hosting the Northern News podcast (Guardian Best Podcasts of 2023 so far). This is his seventh solo show - it's about stress, teeth, The North and driving a tank over a car in Slovakia with your hairdresser. It's all relatable stuff.

Amused Moose Comedy Award and ThreeWeeks Editors' Award Winner 2017. Double Chortle Award Nominee 2020

Mae Ian Smith yn ddigrifwr sydd wedi ennill sawl gwobr fel y clywyd ar The News Quiz, The Now Show (BBC Radio 4) ac mae'n cyd-gyflwyno podlediad Northern News (Guardian Best Podcasts of 2023 so far). Dyma'i seithfed sioe unigol - mae'n ymwneud â straen, dannedd, Gogledd Lloegr a gyrru tanc dros gar yn Slofacia gyda'ch person trin gwallt. Mae'r cyfan yn bethau y gellir uniaethu â nhw.

Enillydd Amused Moose Comedy Award a Three Weeks Editors' Award 2017. Enwebai dau Chortle Award 2020

"An effortlessly brilliant stand-up show"
★★★★ The Scotsman



KAT BOND

PLEASER IN PROGRESS
(WORK IN PROGRESS)

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Ceredigion Museum - Education Room
6:30pm | £10 | 14+

Fresh new stand up from comedy dreamer and obsessive people pleaser Kat Bond. Funny Women Comedy Writing Award Winner (what a mouthful) and one of life's fighters brings you a fantastic work in progress show. Stand-up, storytelling and clowning combine as Kat attempts to stop PLEASING and START LIVING.

Kat is bored of trying to be liked and is done with being a pleaser. Its time to stop giving a S**T. (Sorry for swearing, hope you still like me)

As seen on BBC Eastenders, Call The Midwife, Semi Detached as heard on Radio 4/ BBC Sounds.

Standyp newydd ffres gan y breuddwydiwr comedi, a'r un sy'n plesio pobl yn obsesiynol, Kat Bond. Mae enillydd Funny Women Comedy Writing Award (am lond ceg), ac un o ymladdwyr bywyd, yn dod â sioe newydd waith ar y gweill wych i chi. Cyfuno standyp, adrodd straeon a chlownio wrth i Kat geisio rhoi'r gorau i BLESIO a DECHRAU BYW.

Mae Kat wedi diflasu ar geisio cael ei hoffi ac yn mynd i stopio plesio. Mae'n bryd rhoi'r gorau i roi S**T. (Sori am regi, gobeithio eich bod chi'n dal yn fy hoffi)

Fel y gwelwyd ar Eastenders, Call The Midwife, Semi Detached BBC fel y clywir ar Radio 4/BBC Sounds

"Offbeat brilliance" ★★★★★ The Times



SHARON WANJOHI

I'M MATURE/ IMMATURE
(WORK IN PROGRESS)

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Bank Vault | 6:30pm | £8 | 18+

I have no idea what's going on. Ever. But does anyone really?

Being an adult isn't all it's cracked up to be. There are so many things you need to know i.e. what wine pairs well with a Dairylea Lunchable? Why do I spend money every time I step foot outside my home? If I know I'm a future divorcee should I bother getting married?

Actually, the answer to that one is yes because I've already bought the dress...

Join me as I work through some half-baked (but very delicious) ideas and attempt understand the childhood that has resulted in a very disoriented 20-something.

IDoes gen i ddim syniad beth sy'n mynd ymlaen. Byth. Ond a oes unrhyw un mewn gwirionedd?

Nid yw bod yn oedolyn beth yr addewidiwyd. Mae cymaint o bethau y mae angen i chi eu gwybod h.y. pa win sy'n paru'n dda â Dairylea Lunchable? Pam ydw i'n gwario arian bob tro rwy'n camu y tu allan i'm cartref? Os byddaf yn gwybod y byddaf wedi ysgaru yn y dyfodol a ddylwn i drafferthu priodi? A dweud y gwir, yr ateb i'r un hwnnw yw dylwn oherwydd rydw i wedi prynu'r ffrog yn barod ...

Ymunwch â mi wrth i mi weithio trwy rai syniadau hanner call (ond doniol iawn) a cheisio deall y plentyndod sydd wedi arwain at berson dryslyd iawn yn ei hugeiniau.



LATE NIGHT DIRTY

SCRABBLE WITH ROB ROUSE AND FRIENDS

Sun 1 October / Sul 1 Hydref | 8.30pm
Arad Goch - Theatre | £10.00 | 18+

The Cult hit show from The Edinburgh Festival comes to Aberystwyth! It's the late(ish) night comedy gameshow that puts the 'dick' in dictionary. It's scrabble, but with utter filth. Double entendres and double word scores.

Join Rob and three fantastic guests from across the festival for an hour of belly laughs as they attempt to put down dirty words, or if they can't,



DEAD MATERIAL

Sun 1 October / Sul 1 Hydref | 8.30pm
Y Cwps | £10 | 16+

Dead Material is a showcase for comics to perform all their old stuff, for better or worse. The acclaimed comedy night is a chance for acts to dig up all their old jokes and give them one last hurrah, and maybe realise why they buried them in the first place

Hosted by Steffan Alun. The Cardiff based comedy night created by May Thompson has previously seen acts such as Mark Olver, Mel Owen and Eleri Morgan showcase all their dead material.

Mae Dead Material yn gyfle i ddigrifwyr berfformio eu hen stffw, er da neu ddrwg. Mae'r noson gomedi gloddiw yn gyfle i berfformwyr gloddio eu holl hen jôcs a rhoi un cynnig olaf iddyn nhw, ac efallai sylweddoli pam iddyn nhw eu claddu yn y lle cyntaf.

Cyflwynir gan Steffan Alun. Yn y noson gomedi a grëwyd yng Nghaerdydd gan May Thompson, mae digrifwyr fel Mark Olver, Mel Owen ac Eleri Morgan wedi arddangos eu holl ddeunydd marw.

they've gotta make them dirty!

Interactive, unpredictable and ridiculous. The very essence of the festival.

Mae sioe boblogaidd Cwlt Gŵyl Caeredin yn dod i Aberystwyth! Y sioe gomedi hwyr(ish) sy'n troi geiriadur yn eiriau-dic. Scrabble, ond gyda budreddi llwyr. Ystyron dwbl a sgôr geiriau dwbl.

Ymunwch â Rob a thri o westeion gwyh o bob rhan o'r wyl am awr o chwerthin wrth iddynt geisio rhoi geiriau budr i lawr, neu os na allant wneud hynny, mae'n rhaid iddynt eu gwneud yn fudr!

Rhyngweithiol, anrhagweladwy a chwerthinllyd. Hanfod yr wyl.

"He's a man with genuinely funny bones" The Sunday Times

DANIEL FOXF VILLAIN



Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Studio | 6:30pm | £13 | 16+

What's a little evil amongst friends? Fresh from a string of sell-out shows at the Edinburgh Fringe Festival, award-winning gossip and TikTok starlet Daniel Foxx delivers a sensational show about childhood, Tilda Swinton and bullying (but in a chic way).

With his trademark wit and grandmother's pearls, he's taking us back to the 2000s, when the Special K diet was all the rage and the only queer representation was Jafar.

As seen on BBC One, BBC Three, Comedy Central UK and on Instagram and TikTok. Tour support for Josh Widdicombe, Rosie Jones, Sofie Hagen and Judi Love.

Beth yw ychydig o ddrygioni rhwng ffrindiau? Yn syth o gyfres o sioeau a werthodd bob tocyn yng Ngŵyl Fringe Caeredin, mae'r seren TikTok arobryn Daniel Foxx yn cyflwyno sioe syfrdanol am blentyndod, Tilda Swinton a bwlio (ond mewn ffordd steilus). Gyda'i ffraethineb nodweddiadol a pherlau ei famgu, mae'n mynd â ni'n ôl i'r 2000au pan oedd diet Special K yn ffasiynol a'r unig gynrychiolaeth cwiyr oedd Jafar. Mae wedi ymddangos ar BBC One, BBC Three, Comedy Central UK ac ar Instagram a TikTok. Mae wedi cefnogi Josh Widdicombe, Rosie Jones, Sofie Hagen a Judi Love ar deithiau

"Fabulous" Nigella Lawson

IMPROF CYMRAEG

Nos Sul 1 Hydref
Arad Goch - Gleri | 6:30pm
| £8 | 16+

Dewch i wyllo comediwr Cymru yn gorfod meddwl ar eu traed ac ad-libio eu ffordd drwy awr o sioe heb unrhyw baratoi. Byddwn ni'n annog argymhellion am bynciau a themâu gan y gynullid felly dewch yn barod i brofi sgiliau byrfyrfyr (improvisation) y perfformwyr.

CAP

TAMSYN KELLY CRYING IN TK MAXX



Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Gallery | 8:30pm | £11 | 16+

When working class, Cornish comedian Tamsyn Kelly (BBC New Comedy Awards, Comedy Central Live), discovers footage of her estranged father in a Channel 4 documentary, she's forced to stop and reassess her life. How have men shaped who she is? Will the chicken-shop guy ever give her the time of day? Why was Mr Blobby her first crush? A brutally honest, but fair appraisal of the men in her life, from a woman who has cried in most high-street shops.

Pan ddaw'r comediwr dosbarth gweithiol o Gernyw, Tamsyn

Kelly (BBC New Comedy Awards BBC, Comedy Central Live) ar draws fideo o'i thad, sydd wedi'i ddieithrio, ar ddogfen Channel 4 mae'n cael ei gorfodi i aros ac ail-asesu ei bywyd. Sut mae dynion wedi siapio ei hunaniaeth? Fydd dyn y siop cyw iâr fyth yn sylwi arni hi? Pam mai Mr Blobby oedd ei chrysh cyntaf? Golwg hynod o onest ond teg o'r dynion yn ei bywyd gan fenyw sydd wedi crio yn y rhan fwyaf o siopau'r stryd fawr.

★★★★ FunnyWomen.com
"Hilarious" Independent

RAJ POOJARA WORK IN PROGRESS



Sun 1 October / Sul 1 Hydref | Bank Vault | 8:30pm | £9 | 16+

As seen on BBC's New Comedy Awards, Raj's work in progress explores what it's like being a fair skinned Indian boy growing up in Britain... where does he fit in? Raj has been on tour with 'The Indian's Are Coming' nationwide, and tour support for Jamali Maddix and Dylan Moran.

Fel y gwelwyd ar BBC's New Comedy Awards, mae gwaith ar y gweill Raj yn archwilio sut beth yw bod yn fachgen Indiaidd â chroen golau yn tflu i fyny yn Mhrydain... ble mae'n fitio?

Mae Raj wedi bod ar daith gyda 'The Indian's Are Coming' ledled y wlad, ac wedi cefnogi Jamali Maddix a Dylan Moran ar daith.

The Xennial Dome's



Little Dome

THE XENNIAL DOME'S LITTLE DOME

GARETH GWYNN & ESYLLT SEARS

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Ceredigion Museum - Education Room
8:30pm | £8 | 14+

Can't remember what was going on in October 1997? Wondering what major event you missed in October 2011? In this special live edition of their comedy-history podcast, Gareth Gwynn and Eysyllt Sears look back at two key months in Xennial history.

A Xennial is someone born between 1977 and 1985, straddling the analogue and digital worlds - but this show is open to absolutely everyone.

Whether you enjoy geeking out on history from the Information Age or you're just keen to find out what you should have been paying attention to in those specific months - this is the show for you! But be prepared for Gareth and Eysyllt's memories of the 90s in particular to be very GCSE-based.

Gareth Gwynn is a Xennial.

He's also a comedy writer, radio presenter and producer. He's co-writer of the sitcoms Ankle Tag (BBC Radio 4), Tourist Trap (BBC One Wales) and Bull (Gold) and he's written for The News Quiz (BBC Radio 4), The Now Show (BBC Radio 4), Top Gear (BBC Two), We Need To Talk About (Spotify), Have I Got News For You (BBC One), and Armstrong and Miller (BBC One). When he needs people to think he's a Millennial he tells them he's worked for Spotify, and he can pass as Gen-X by saying he co-wrote The Goodies 2019 comeback special for Audible. He's also made a documentary about Harry Secombe, meaning he can also pass for a Boomer at a push.

Eysyllt Sears is a Xennial.

She's also a stand-up comedian and comedy writer, one of the presenters of the Comedy Club (BBC Radio 4 Extra),

and is a recent co-host of Jake Yapp's unwinding (also BBC Radio 4 Extra). She has performed on BBC Radio 4, BBC One Wales, BBC Radio 4 Extra, BBC Radio Wales and on S4C. She has also written for The Now Show and The News Quiz (BBC Radio 4); Elis James' stand-up special and Welsh sketch series (S4C); Welcome Strangers and What Just Happened? (BBC Radio Wales); What Just Happened? (BBC One Wales); and The Rest of Us (BBC Radio 4).

Methu cofio beth oedd yn digwydd ym mis Hydref 1997? Yn meddwl tybed pa ddigwyddiad mawr wnaethoch chi eu colli ym mis Hydref 2011? Yn y rhifyn byw arbennig hwn o'u podlediad hanes comedi, mae Gareth Gwynn ac Eysyllt Sears yn edrych yn ôl ar ddau fis allweddol yn hanes Xennial.

Mae Xennial yn rhywun a aned rhwng 1977 a 1985, yn pontio'r byd analog a digidol - ond mae'r sioe hon yn agored i bawb.

P'un a ydych chi'n mwynhau bwrw golwg ar hanes o'r Oes Wybodaeth neu'n awyddus i ddarganfod beth ddylech chi fod wedi bod yn talu sylw iddo yn y misoedd penodol hynny - dyma'r sioe i chi! Ond byddwch yn barod am atgofion Gareth ac Eysyllt o'r 90au, yn enwedig ar bwnc TGAU.

Xennial yw Gareth Gwynn.

Mae hefyd yn awdur comedi, cyflwynydd radio a chynhyrchydd. Mae'n gyd-awdur y sitcoms Ankle Tag (BBC Radio 4), Tourist Trap (BBC One Wales) a Bull (Gold) ac mae wedi ysgrifennu ar gyfer The News Quiz (BBC Radio 4), The Now Show (BBC Radio 4), Top Gear (BBC Two), We Need To Talk About (Spotify), Have I Got News For You (BBC One), ac Armstrong a Miller (BBC One). Pan fydd angen i bobl feddwl ei fod yn Filflwyddol mae'n dweud wrthyn nhw ei fod wedi gweithio i Spotify, a gall basio fel Gen-X trwy ddweud iddo gyd-ysgrifennu sioe adunial arbennig The Goodies 2019 i Audible. Mae hefyd wedi gwneud rhaglen ddogfen am Harry Secombe, sy'n golygu y gall hefyd basio fel Boomer os oes rhaid.

Xennial yw Eysyllt Sears.

Mae hi hefyd yn ddigrifwr standyp ac yn awdur comedi, yn un o gyflwynwyr Comedy Club (BBC Radio 4 Extra), ac mae hi'n gydgyflwynydd diweddar i Unwinding Jake Yapp (hefyd BBC Radio 4 Extra). Mae hi wedi perfformio ar BBC Radio 4, BBC Radio 4 Extra, BBC Radio Wales ac ar S4C. Mae hi hefyd wedi ysgrifennu ar gyfer The Now Show a The News Quiz (BBC Radio 4); Sioe standyp a chyfres sgets Elis James (S4C); Welcome Strangers a What Just Happened? (BBC Radio Wales); What Just Happened? (BBC One Wales); a The Rest of Us (BBC Radio 4).



MEL OWEN

CHUNKY MONKEY (WORK IN PROGRESS)

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Studio | 8:30pm | £8 | 16+

Grew up on a farm in Mid Wales not realising you were brown until embarrassingly late? Been replaced as your parents' favourite child by a black Labrador? Stole a croissant from Hugh Jackman on a 5am Eurostar whilst looking him dead in the crotch? No? Just me? OK cool...

Dubbed "Wales' most exciting new act" (Clwb Comedy) with "pin-sharp writing" (Stand Up For Comedy), Mel Owen brings her debut Work in Progress to Aberystwyth.

An Aberystwyth girl with stand-up wins under her belt from Comedy Virgins, Comedy Smash and Comedy Chest, Mel's show is not one to be missed.

Wedi'ch magu ar fferm yn y Canolbarth heb sylweddoli eich bod yn frown tan yn chwithig o hwyr? Wedi cael eich disodli fel hoff blentyn eich rhieni gan Labrador du? Wedi dwyn croissant oddi wrth Hugh Jackman ar Eurostar 5am wrth edrych yn syth ar ei bidu? Naddo? Dim ond fi? Iawn cwl...

Wedi'i galw'n "Wales' most exciting new act" (Clwb Comedy) gyda "pin-sharp writing" (Stand Up For Comedy), mae Mel Owen yn dod â'i sioe waith ar y gweill gyntaf i Fachynlleth.

Merch o Aberystwyth wedi ennill gyda standyp yn Comedy Virgins, Comedy Smash a Comedy Chest, nid yw sioe Mel yn un i'w cholli.



AARDMAN WORKSHOPS GWEITHDAI

We are delighted to host a series of workshops run by the expert team at Aardman, who have worked on some of their best-loved titles, including: Wallace & Gromit, Chicken Run, Shaun the Sheep, Morph and Creature Comforts.

Mae'n bleser gennym gynnal cyfres o weithdai a gynhelir gan y tîm arbenigol yn Aardman, sydd wedi gweithio ar rai o'u hoff deitlau, gan gynnwys: Wallace & Gromit, Chicken Run, Shaun the Sheep, Morph a Creature Comforts.



AARDMAN MODEL MAKING WORKSHOPS

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Aberystwyth Arts Centre – Studio
60 mins (+ 30 minute screening)

Workshop 1 (11am) Shaun the Sheep
Workshop 2 (1.30pm) Gromit

Learn the unique art of model making at these fun, interactive workshops. Participants receive a step-by-step demonstration by an expert model maker from the Aardman studio, and discover how to craft their own model of one of these world-famous characters.

At the end of the session there will be a complimentary screening of an Aardman classic (Shaun the Sheep: The Farmer's Llamas (Workshop 1) and Wallace & Gromit: The Wrong Trousers (Workshop 2)).

SUITABLE FOR 6+
TICKETS £5

GWEITHDAI CREU MODELAU AARDMAN

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Canolfan y Celfyddydau Aberystwyth – Gweithdy Stiwdio
60 munud (+ sgrinio 30 munud)

Gweithdy 1 (11am) Shaun the Sheep
Gweithdy 2 (1.30pm) Gromit

Dysgwch y grefft unigryw o wneud modelau yn y gweithdai hwyliog, rhyngweithiol hyn. Mae'r cyfranogwyr yn cael arddangosiad cam wrth gam gan wneuthurwr modelau arbenigol o stiwdio Aardman, ac yn darganfod sut i grefftio eu model eu hunain o un o'r cymeriadau byd-enwog hyn.

Ar ddiwedd y sesiwn bydd dangosiad am ddim o glasur Aardman (Shaun the Sheep: The Farmer's Llamas (Gweithdy 1) a Wallace & Gromit: The Wrong Trousers (Gweithdy 2)).

ADDAS I 6+
TOCYNNAU £5

AARDMAN ANIMATION WORKSHOP

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Aberystwyth Arts Centre – Studio | 4.00pm
90 mins (+30 minute screening)

At these animation workshops, students are guided on how to make their own short stop frame animated film using the free app "Aardman Animator". The session is comprised of 4 sections:

- Create your characters
- Plan your story
- Prepare your set
- Animate!

The workshop leader will cover a selection of simple, but effective, animation techniques absolute beginners can easily apply to bring their story to life.

At the end of the session there will be a complimentary screening of an Aardman classic (Wallace & Gromit: A Close Shave).

SUITABLE FOR 8+
TICKETS £7.50

GWEITHDY ANIMEIDDIO

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Aardman Canolfan Gelfyddydau Aberystwyth – Stiwdio
4.00pm | 90 munud (+30 munud o ddangosiad)

Yn y gweithdai animeiddio hyn, caiff myfyrwyr eu harwain ar sut i wneud eu ffilm animeiddiedig ffrâm stop byr eu hunain gan ddefnyddio'r ap rhad ac am ddim "Aardman Animator". Mae'r sesiwn yn cynnwys 4 adran:

- Creu eich cymeriadau
- Cynllunio eich stori
- Paratoi eich set
- Animeiddio!

Bydd arweinydd y gweithdy yn ymdrin â detholiad o dechnegau animeiddio syml, ond effeithiol, y gall dechreuwyr pur eu defnyddio'n hawdd i ddod â'u stori yn fyw.

Ar ddiwedd y sesiwn bydd dangosiad am ddim o glasur Aardman (Wallace & Gromit: A Close Shave).

ADDAS I 8+
TOCYNNAU £7.50



WIFI WARS

WIFI WARS: FAMILY FRIENDLY SHOW

Sat 30 September / Sad 30 Medi
Aberystwyth Arts Centre - Theatre
2:00pm | £6 each / £20 family of 4 | 5+

Wi-Fi Wars make their Aberystwyth Comedy Festival debut with the all ages live comedy game show where you all play along! Log in with your smartphone or tablet and compete in a range of games, puzzles and quizzes to win the show, and prizes!

Hosted by comedian Steve McNeil (team captain on UK TV's hit comedy/gaming show "Dara O'Briain's Go 8 Bit") and aided by Guinness World-Record-Breaking tech whizz, the award-winning Rob Sedgebeer!

Bydd Wi-Fi Wars yn ymddangos am y tro cyntaf yng Ngŵyl Gomedï Aberystwyth gyda'r sioe gêm gomedï fyw i bob oed lle rydych chi i gyd yn chwarae! Mewngofnodwch gyda'ch ffôn clyfar neu lechen a chystadlu mewn amrywiaeth o gemau, posau a chwisiau i ennill y sioe, a gwobrau!

Dan ofal y digrifwr Steve McNeil (capten tîm ar raglen gomedï/chwaraeon boblogaidd y DU "Dara O'Briain's Go 8 Bit") a gyda chymorth arbenigwr technegol a enillodd record byd Guinness, Rob Sedgebeer arobryn!

"Not To Be Missed" The Guardian

Time Out - Critics Choice

The Times - Hot List

Metro - Top Ten London Geek Nights Out



CLWB CARCO

Sun 1 October / Sul 1 Hydref
Arad Goch - Galeri | 12:30pm |
£6 yr un / £20 am teulu o bedwar | Pob oedran

Llund llaw o gomedïwyr Cymraeg yn diddanu eich plant am awr gyfan gyda Beth Jones yn ceisio cadw trefn. Bydd e'n llanast llwyr. A rhaid i chi aros gyda'ch plant achos does gan y comedïwyr ddim cymwysterau gofal plant swyddogol. Sori. Wedi ei anelu at oedran 3 – 8 ond croeso i bob oed.



STREET PERFORMER
SHOWCASE

The Bandstand - Saturday & Sunday
11:00am - 1:00pm

World-class, international street performers return to Aberystwyth. Highly visual shows with circus, comedy and danger outside The Bandstand.

Totally free, proper family-friendly outdoor performance, genuinely entertaining for all ages, including a dash of game-show with prizes to be won. The show will go on, whatever the weather! Come on down and join in the fun!

ARDDANGOSFA
PERFFORMWYR STRYD

Y Stondin Band - dydd Sadwrn a dydd Sul
11:00am - 1:00pm

Perfformwyr stryd rhyngwladol o safon fyd-eang yn dychwelyd i Aberystwyth. Sioeau hynod weledol gyda syrcau, comedï a pherygl y tu allan i'r Stondin Band.

Perfformiad awyr agored rhad ac am ddim, addas i deuluoedd, sy'n wirioneddol ddifyr i bob oed, gan gynnwys cyfres o sioe gemau gyda gwobrau i'w hennill. Bydd y sioe yn mynd ymlaen, beth bynnag fo'r tywydd! Dewch lawr i ymuno yn yr hwyl!



GWE 3 - SUL 5 MAI 2024 / FRI 3 - SUN 5 MAY 2024
MACHCOMEDYFEST.CO.UK

TIMETABLES / AMSERLENNI

FRI COMEDY / COMEDI GWE

Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
7:00pm	Bridget Christie - Bridget Christie - Who Am I?	Commodore Cinema	£21.50
7:00pm	Nick Helm - Masterworks In Progress '23 (Work in Progress)	The Royal Pier	£10
7:00pm	Glenn Moore - Work in Progress	Y Cwps	£10
7:00pm	Omar Badawy - Work in Progress	Bank Vault	£8
7:00pm	Huge Davies - Whodunnit	Arad Goch - Studio	£11.50
7:00pm	Josh Pennar-Macfarlane ac Aled Richards - Sioe Gymysg	Arad Goch - Galeri	£8
9:00pm	Tom Stade - Natural Born Killer	Aberystwyth Arts Centre - Theatre	£17.50
9:00pm	Grace Petrie - Butch Ado About Nothing	The Royal Pier	£15.50
9:00pm	Eleanor Morton - Spooky Work in Progress	Y Cwps	£10
9:00pm	Hannah Platt - Work in Progress	Bank Vault	£10
9:00pm	Tarot - Work in Progress	Arad Goch - Studio	£8
9:00pm	Stuart Laws - Is That Guy Still Going?	Arad Goch - Gallery	£12
10:30pm	Aberystwyth Comedy Festival Friday Night Showcase	Commodore Cinema	£15



SAT COMEDY / COMEDI SAD

Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
12:30pm	John Osborne - The New Blur Album	Aberystwyth Arts Centre - Studio	£8
12:30pm	Steffan Alun - Strongly Agree	Queens Road Bowling Club	£10
12:30pm	Amy Mason - FREE MASON (Work in Progress)	Ceredigion Museum - Education Room	£8
12:30pm	Esyllt Sears, Mary Flanigan and Eleanor Morton - 8 out of 10 Celts	Y Cwps	£12
12:30pm	Eric Rushton - Not That Deep	Bank Vault	£12
12:30pm	David Elms - David Elms Describes A Room	Arad Goch - Studio	£8
12:30pm	Rhiannon Shaw - Wedding Night	Arad Goch - Gallery	£8
2:30pm	Kiri Pritchard-McLean - Work in Progress	The Royal Pier	£8
2:30pm	Mel Owen, Steffan Evans a Carwyn Blayney - Sioe Gymysg	Amgueddfa Ceredigion - Ystafell Addysg	£8
2:30pm	Ania Magliano - I Can't Believe You've Done This	Queens Road Bowling Club	£11.50
2:30pm	EGG - Absolutely Fine	Y Cwps	£11
2:30pm	Jodie Mitchell - Becoming John Travulva	Bank Vault	£10
2:30pm	Spencer Jones - Making Friends	Arad Goch - Theatre	£12
2:30pm	Adam Flood - Remolded	Arad Goch - Gallery	£10
2:45pm	Rob Auton - The Rob Auton Show	Aberystwyth Arts Centre - Studio	£12
4:30pm	Esyllt Sears - Sioe Fwg	Ceredigion Museum - Education Room	£8
4:30pm	Robin Morgan - Snip, Snip, Bitch	Queens Road Bowling Club	£10
4:30pm	Crizards - This Means War	Y Cwps	£10
4:30pm	Daman Bamrah - Salmon Camera	Bank Vault	£10
4:30pm	Sheeps - Open The Love (Work in Progress)	Arad Goch - Theatre	£9
4:30pm	Celya AB - Second Rodeo	Arad Goch - Studio	£10.50
4:30pm	Paddy Young - Hungry, Horny, Scared	Arad Goch - Gallery	£11
4:45pm	Colin Hoult - Work in Progress	Aberystwyth Arts Centre - Studio	£10
6:30pm	Kieran Hodgson - Big In Scotland	The Royal Pier	£17.50
6:30pm	Pravanya Pillay - Item Girl (Work in Progress)	Ceredigion Museum - Education Room	£8
6:30pm	Heidi Regan - Finding an Inner Peace That All Your Friends Will Envy	Queens Road Bowling Club	£11.50
6:30pm	William Stone - Lofi Jokes to study/relax to	Bank Vault	£10
6:30pm	Ken Cheng - I Can School You	Arad Goch - Studio	£10
6:30pm	Freya Parker - It Ain't Easy Being Cheeky	Arad Goch - Gallery	£10
8:30pm	Darren Harriott - Roadman	Aberystwyth Arts Centre - Theatre	£13.50
8:30pm	Comedians Beer Mat Flipping Championship	The Royal Pier	£10
8:30pm	Molly McGuinness - Slob (Work in Progress)	Ceredigion Museum - Education Room	£8.50
8:30pm	Tarot - Hive Mind	Arad Goch - Theatre	£10
8:30pm	Kuan-wen Huang - Ilha Formosa	Bank Vault	£8
8:30pm	Jonny Pelham - Optimism Over Despair	Queens Road Bowling Club	£10
8:30pm	Stephen Bailey - Crass (Preview)	Arad Goch - Studio	£10
8:30pm	Sioe Gymysg - Al Parr, Gethin Evans a Beth Jones	Arad Goch - Galeri	£8
10.00pm	Aberystwyth Comedy Festival Saturday Night Showcase	Commodore Cinema	£15

STREET PERFORMANCE / PERFFORMWYR STRYD

Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Sat/Sad, Sun/Sul	11:00am	Street Performer Showcase	The Bandstand	Free / Am Ddim

SUN COMEDY / COMEDI SUL

Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
12:30pm	Kiri Pritchard-McLean - Work in Progress	The Royal Pier	£8
12:30pm	Cerys Bradley - Not Overthinking Things 2019	Y Cwps	£12
12:30pm	Peter Fleming - Peter Fleming Meets Doctor Who!	Queens Road Bowling Club	£10
12:30pm	Mark Silcox - I Can Cure (Perfect, Arena Ready)...	Bank Vault	£9
12:30pm	Ignacio Lopez - Nine Ig Fails	Arad Goch - Theatre	£12
12:30pm	Foxdog Studios - Robo Bingo	Arad Goch - Studio	£10
2:30pm	Chloe Petts - If You Can't Say Anything Nice	The Royal Pier	£12
2:30pm	Lorna Rose Treen - Skin Pigeon	Ceredigion Museum - Education Room	£10
2:30pm	Rob Deering - Long Distance Man	Queens Road Bowling Club	£9.50
2:30pm	Frank Foucault - [One Word Title]	Y Cwps	£10
2:30pm	Bella Hull - Work in Progress	Bank Vault	£11.50
2:30pm	Alison Spittle - Soup	Arad Goch - Theatre	£11
2:30pm	Yuriko Kotani - This is My Work	Arad Goch - Gallery	£10
2:30pm	Comedy Translates / Comedi' n Cyfethu	Arad Goch - Studio	£12
4:30pm	Tipyn o Siat gyda Dan Thomas a Steffan Alun	Ceredigion Museum - Education Room	£8
4:30pm	Harriet Dyer - Mother	Y Cwps	£10
4:30pm	Rob Rouse - Live & Dangerous from Queens Road Bowling Club	Queens Road Bowling Club	£10
4:30pm	Anna Thomas - Plop (Work in Progress)	Bank Vault	£8
4:30pm	Joe Wells - King Of The Autistics	Arad Goch - Theatre	£10
4:30pm	Ingrid Dahle - YES THEN! (Work in Progress)	Arad Goch - Studio	£10
4:30pm	Josh Glanc - Work in Progress	Arad Goch - Gallery	£11
6:30pm	Rosie Jones - Triple Threat	Aberystwyth Arts Centre - Theatre	£16.50
6:30pm	Justin Moorhouse - Stretch & Think	The Royal Pier	£12
6:30pm	Morgan Rees - Turning Thirsty (Work in Progress)	Y Cwps	£8
6:30pm	Kat Bond - Pleaser in Progress (Work in Progress)	Ceredigion Museum - Education Room	£10
6:30pm	Ian Smith - Crushing	Queens Road Bowling Club	£10
6:30pm	Sharon Wanjohi - I'm mature/ Immature (Work In Progress)	Bank Vault	£8
6:30pm	Daniel Foxx - Villain	Arad Goch - Studio	£13
6:30pm	Improv Cymraeg	Arad Goch - Galeri	£8
8:30pm	Dead Material	Y Cwps	£10
8:30pm	Raj Poojara - Work in Progress	Bank Vault	£9
8:30pm	The Xennial Dome's Little Dome	Ceredigion Museum - Education Room	£8
8:30pm	Late Night Dirty Scrabble with Rob Rouse & Friends	Arad Goch - Theatre	£10
8:30pm	Mel Owen - Chunky Monkey (Work in Progress)	Arad Goch - Studio	£8
8:30pm	Tamsyn Kelly - Crying in TKMaxx	Arad Goch - Gallery	£11

KIDS / PLANT

Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Sat/Sad	2:00pm	Wifi Wars: Family Friendly Show	Aberystwyth Arts Centre - Theatre	£6 / £20
Sun/Sul	11:00am	Aardman Model Making Workshop - Shaun the Sheep	Aberystwyth Arts Centre – Studio	£5
Sun/Sul	12:30pm	Clwb Carco	Arad Goch - Galeri	£6 / £20
Sun/Sul	1:30pm	Aardman Model Making Workshop - Gromit	Aberystwyth Arts Centre – Studio	£5
Sun/Sul	4:00pm	Aardman Animation Workshop	Aberystwyth Arts Centre – Studio	£7.50



KEY



ATM





Toilets

- | | |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Aberystwyth Arts Centre - Great Hall | 7. Ceredigion Museum |
| 2. Aberystwyth Arts Centre - Theatr y Werin | 8. Queens Road Bowling Club |
| 3. Aberystwyth Arts Centre - The Studio | 9. Arad Goch |
| 4. Commodore Cinema | 10. The Bandstand / Festival Box Office |
| 5. Bank Vault | 11. Y Cwps |
| 6. The Royal Pier | |



Pod of WALES

  [podofwalespod](#)

**Kiri Pritchard-McLean and
Esyllt Sears set out to explore
their homeland in this
hilarious new travelogue.**

**Mae Kiri Pritchard-McLean
ac Esyllt Sears yn crwydro
Cymru yn y podlediad teithio
doniol newydd hwn.**



Subscribe now via Apple, Spotify
or wherever you get your podcasts

Tanysgrifiwch nawr drwy Apple, Spotify, neu ble
bynnag rydych chi'n gwrandao ar eich podlediaidau.